

# il pavimento industriale

industrial concrete floor  
béton industriel  
Industrieboden



concreativity





# La garanzia della scelta

The guarantee of choice

La garantie du choix

Die Garantie der Wahl

## Performance certificate

Isoplam® è azienda con sistema di Gestione Qualità Certificato UNI EN ISO 9001:2015 e socio Green Building Council Italia che garantisce il rispetto di rigidi criteri di sicurezza, rispetto per l'ambiente e affidabilità. Tutte le materie prime e i prodotti Isoplam® sono marcati CE, in conformità ai criteri generali per la sicurezza stabiliti dalle direttive dell'Unione Europea e recepite in leggi dai singoli stati membri.

Il meticoloso controllo effettuato dal laboratorio interno su ogni singolo lotto di produzione garantisce la migliore qualità dei prodotti Isoplam® e l'esclusivo packaging in vaso o sacco ermetico li mantiene inalterati nel tempo, proteggendoli dagli agenti esterni. **Il risultato finale è coperto da assicurazione e garanzia solo ed esclusivamente con l'uso di tutti i prodotti a marchio Isoplam®.**

- 40 anni di esperienza
- 2.500 m<sup>2</sup> di impianti produttivi
- 3.000 m<sup>2</sup> tra laboratorio, uffici, showroom e magazzini
- Incremento del 30% del fatturato estero negli ultimi 4 anni
- Costante ricerca e sviluppo di soluzioni tecnologiche e di design
- Materiali di prima qualità
- Sistema di Gestione Qualità Certificato UNI EN ISO 9001:2015
- Prodotti marcati CE
- Ampia rete di applicatori autorizzati e continui corsi di formazione

## EN

Isoplam® has received the UNI ISO 9001:2015 certification and partner of Green Building Council Italia, which guarantees its compliance to the strict environmental and reliability safety criteria. All raw materials and Isoplam® products are labeled CE, in compliance with the general safety criteria established by European Union directives and implemented in laws by individual member states. The internal lab guarantees the best quality of Isoplam® products and the exclusive packaging in bucket preserves the product. **The final result is covered by insurance and warranty only if Isoplam® products are used entirely for the application and Isoplam® Official Partner applicator.**

- 40 years of experience
- 2,500 m<sup>2</sup> of production facilities
- 3,000 m<sup>2</sup> of laboratory, offices, showrooms and warehouses
- 30% foreign sales, developed in just four years, from 2012
- Constant research and development of technological and design solutions
- Top quality materials
- Certificated Quality Management System UNI EN ISO 9001: 2015
- Products marked CE
- Wide network of licensed applicators and continuous training courses

## FR

Isoplam® est certifié UNI EN ISO 9001:2015 et partenaire du Green Building Council Italia, pour la sécurité, respect de l'environnement et fiabilité. Tous les produits sont marqués CE et contrôlés par le laboratoire interne sur chaque lot de production. Toutes les matières premières et les produits Isoplam® sont marqués CE conformément aux critères généraux de sécurité établis par les directives de l'Union Européenne et des pays membres. L'inspection minutieuse effectuée par le laboratoire interne sur chaque lot de production garantit la meilleure qualité des produits Isoplam® et l'emballage exclusif dans des seaux ou des sacs hermétiques les maintient inaltérés au fil du temps, en les protégeant contre les agents extérieurs. **Le résultat final est couvert par l'assurance et la garantie uniquement et exclusivement en utilisant tous les produits de la gamme Isoplam®.**

- 40 ans d'expérience
- 2.500 m<sup>2</sup> d'installations de production
- 3.000 m<sup>2</sup> de laboratoires, bureaux, salles d'exposition et entrepôts
- 30% des ventes à l'étrangers, développé en quatre ans, à partir de 2012
- constante recherche et développement de solutions technologiques et de design
- Matériaux de qualité
- Système de gestion de la qualité certifié UNI EN ISO 9001: 2015
- Produits marqués CE
- Vaste réseau d'applicateurs agréés et cours de formation continus.

## DE

Die Firma Isoplam® verfügt über ein nach UNI EN ISO 9001:2015 zertifiziertes Qualitätsmanagementsystem und ist ein Partner des Green Building Council Italia, das die Einhaltung strenger Kriterien in Sachen Sicherheit, Umweltschutz und zu verlässlichkeit gewährleistet. Alle Rohstoffe und Produkte von Isoplam® verfügen über die CE-Kennzeichnung gemäß den Richtlinien der Europäischen Union. Die an jedem einzelnen Produktionslos in den betriebsinternen Labors durchgeführte gewissenhafte Kontrolle garantiert die ausgezeichnete Qualität der Produkte von Isoplam®. Dank der exklusiven Verpackung in einem hermetisch verschlossenen Eimer oder Sack bleiben sie auch mit der Zeit unverändert und vor äußeren Einwirkungen geschützt. **Das Endergebnis wird nur dann versichert und garantiert, wenn ausschließlich Produkte der Marke Isoplam® verwendet werden.**

- 40 Jahre Erfahrung
- Fertigungsanlagen auf 2.500 m<sup>2</sup>
- 3.000 m<sup>2</sup> Labor, Büros, Ausstellungsräume und Lagerhallen
- Umsatzerhöhung im Ausland um 30% seit 2012
- Ständige Forschung und Entwicklung von technischen- und Design-Lösungen
- Premium-Materialien
- Qualitätsmanagement-Zertifiziert UNI EN ISO 9001: 2015
- CE-gekennzeichnete Produkte
- Breites Netzwerk von lizenzierten Applikatoren und Weiterbildung



Di Isoplam® ti puoi fidare

You can trust Isoplam®

Vous pouvez faire confiance à Isoplam®

Auf Isoplam® Können Sie vertrauen





# Referenze e collaborazioni

References and collaborations

Références et collaborations

Referenzen und Zusammenarbeit

ALPINESTARS S.P.A. - ASOLO, ITALIA  
GAERNE S.P.A. - MASER, ITALIA  
STILE ITALIANO EYEWEAR - ASOLO, ITALIA  
SIDI - MASER, ITALIA  
CAMPLUS GUEST - PALERMO, ITALIA  
B&B DESTINO DI NORA - SARDEGNA, ITALIA  
BOUYGUES BÂTIMENT INT. - VERSAILLES, FRANCIA  
PORSCHE  
CENTRO ALZHEIMER - CASTELFRANCO VENETO, ITALIA  
HUGO BOSS STORE - FIRENZE, ITALIA  
GUESS STORE - EUROPE  
CMP F.LLI CAMPAGNOLO - BASSANO D.G., ITALIA  
DECATHLON - BASIANO / OLBIA, ITALIA  
MARLBORO  
MARCOLIN EYEWEAR - LONGARONE, ITALIA  
ELECTROLUX - SANTA LUCIA DI PIAVE, ITALIA  
ECLISSE SRL - PIEVE DI SOLIGO, ITALIA  
EXPO 2015 PADIGLIONE NEPAL - MILANO, ITALIA  
DISTILLERIE POLI 1898 - BASSANO D.G., ITALIA  
QC TERME DOLOMITI - VAL DI FASSA, ITALIA  
ACQUARIO XANADÚ - MADRID, SPAGNA  
CLUBMED - CEFALÚ, ITALIA  
ORF RADIO - VIENNA, AUSTRIA  
LICEO PRIMO LEVI - MONTEBELLUNA, ITALIA  
DURANTE UFFICIO - MASER, ITALIA  
RISTORANTE MIMI & COCOTTE - TRIESTE, ITALIA  
STADIO DEL GHIACCIO BARYS ARENA - ASTANA, KAZAKISTAN  
ENERGYLANDIA PARK - ZATOR, POLONIA  
PARCO DIVERTIMENTI MIRNOVEC - CROAZIA  
GABER SPA - CAERANO DI SAN MARCO, ITALIA  
RISTORANTE BAMBI - GIAPPONE  
ZALF SPA - MASER, ITALIA  
DAZIO GARDEN BAR - TREVISO, ITALIA

AZIENDA AGRICOLA CEUSO - TRAPANI, ITALIA  
BOOKSHOP ORTO BOTANICO - PADOVA, ITALIA  
CARTIERE PRO-GEST GROUP - ISTRANA, ITALIA  
KUBORAUM - BERLINO, GERMANIA  
THE ITALIAN LAB - PORDENONE, ITALIA  
OLMET ITALY - TREVISO, ITALIA  
FONDAZIONE LA FORNACE - ASOLO (TV), ITALIA  
CHIA LAGUNA RESORT - CAGLIARI, ITALIA  
SAL CATANIA - CATANIA, ITALIA  
RESIDENCE CAPO CAMPOLATO - SIRACUSA, ITALIA  
STUDIO KUADRA ARCHITETTURA E DESIGN - CUNEO, ITALIA  
UNICO ITALIAN DELICACIES - LONDRA, UK  
BIOMEDICA SIS.TER. S.P.A. - MODENA, ITALIA  
L2K ENG - CASTEL SAN GIOVANNI, ITALIA  
POLO LOGISTICO IMPRESA TONON - FIUMICINO, ITALIA  
OK BAR - LUGANO, SVIZZERA  
MONTE BAY RETREAT, LUXURY HOTEL - MONTENEGRO  
CP COMPANY BERLINO PREMIUM FAIR - GERMANIA  
GOLDEN DRILLER - PARCO FRAISPERTUIS - JEANMÉNIL, FRANCIA  
HOTEL STELLAMARE - CAORLE, ITALIA  
FASHION PUB SOTTOVENTO - LAGO DELLE ANTILLE, TREVISO  
CARTOLERIA MARCO - ROVERETO (TN)  
WATER TERMINAL, AEROPORTO MARCO POLO - VENEZIA  
PARCHEGGIO INTERRATO PIAZZA PRIMO MAGGIO - UDINE  
CALZATURIFICIO PLAYSPOUT - ALTIVOLE (TV)  
BARYS ARENA - ASTANA - KAZAKISTAN  
VILLA RENNA - FRANCOFONTE, ITALIA  
BAIE DI CARICO CENTRO LOGISTICO LICATA, ITALIA  
BRICOMAN - ROMA, ITALIA  
OLMET ITALY - SIGNORESSA, ITALIA  
LA RAFFA GUEST HOUSE - MILANO, ITALIA  
SISTER SPA - CREMONA, ITALIA  
OTIUM RESORT - CASERTA, ITALIA  
KIRKERHOF BOUTIQUE HOTEL - SUDTIROL, ITALIA



# Le soluzioni Isoplam® per pavimenti industriali interni ed esterni uniscono facilità di posa, estrema resistenza e un tocco di stile made in Italy. Con l'affidabilità di un'azienda con oltre 40 anni di esperienza.

## EN

Isoplam® solutions for indoor and outdoor industrial flooring combine ease of installation, durability and a touch of Italian style. With the reliability of a company with over 40 years of experience.

## FR

Les solutions Isoplam® pour sols industriels intérieurs et extérieurs combinent la facilité d'installation, la durabilité et une touche de style italien. Avec la fiabilité d'une entreprise avec plus de 40 ans d'expérience.

## DE

Die Lösungen von Isoplam® für Industrieböden im Innen- und Außenbereich bieten eine Kombination aus einfacher Verlegung, außergewöhnlicher Widerstandsfähigkeit und dem typisch italienischen Stilakzent. Mit der Verlässlichkeit einer Firma mit einer mehr als 40-jährigen Erfahrung.

## SISTEMA PAVILUX® - PAVIMENTI INDUSTRIALI

8

Pavilux® system - hardener  
Système Pavilux® - durcisseur  
System Pavilux® - Industrieböden

## SISTEMA OVERLAY - PASTINA (BASSO SPESSORE)

14

Overlay system - low thickness  
Système Overlay - microchape  
System Overlay - dünne Estrichschicht

## TRATTAMENTI SUPERFICIALI

18

Surface treatments  
Traitements pour surfaces  
Oberflächenbehandlungen

## MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

28

Maintenance and repair  
Entretien et réparation  
Instandhaltung und Reparatur

## GIUNTI PER PAVIMENTI

34

Joints for concrete  
Joints pour béton  
Bauverbindungen für Böden

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

38

General conditions of sale  
Conditions générales de vente  
Allgemeine Verkaufsbedingungen

# Sistema Pavilux®

Pavilux® system  
Système Pavilux®

**Il pavimento industriale Isoplam® è la soluzione che unisce bellezza della pavimentazione in cemento a resistenza, facilità di manutenzione e pulizia.**

EN

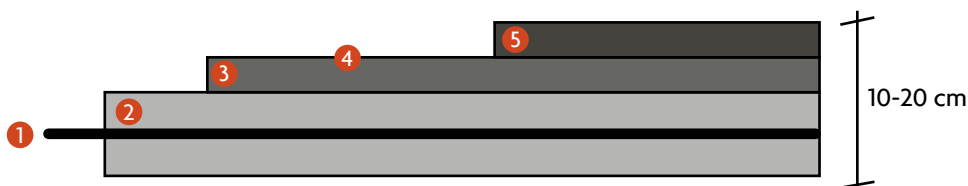
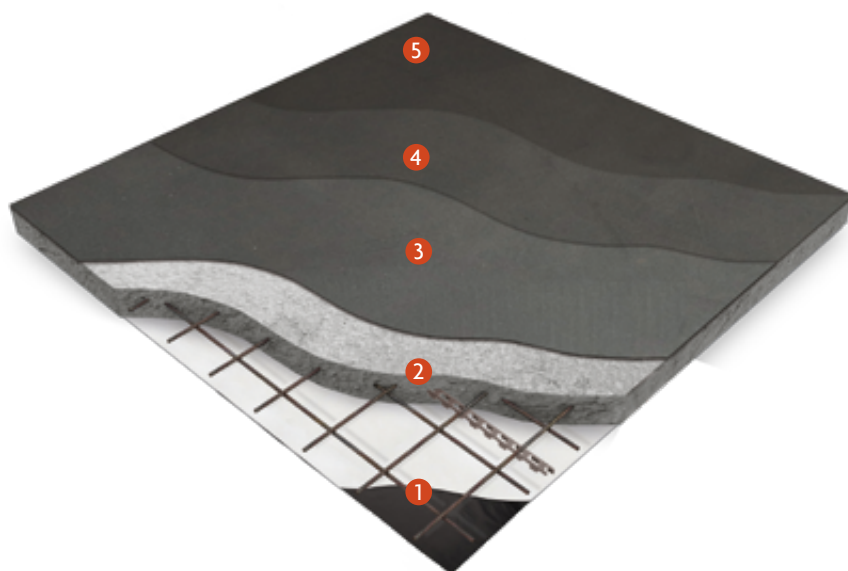
Isoplam® industrial concrete flooring is a technological solution that blends the beauty of concrete flooring with exceptional resistance, ease of maintenance and cleaning.

FR

Le sol industriel Isoplam® est la solution efficace qui combine la beauté des revêtements en béton avec des performances exceptionnelles et la grande facilité d'entretien et de nettoyage.

DE

Der Industrieboden Isoplam® ist eine effiziente Lösung, die die Schönheit der Betonböden mit außergewöhnlicher Widerstandsfähigkeit und einer absolut einfachen Instandhaltung und Reinigung verbindet.



Confronta con spessori Sistema Overlay p. 14

Compare with thicknesses Overlay System p. 14

Comparez avec des épaisseurs Système Overlay p. 14

Vergleichen Sie mit den Dicken des Overlay-Systems S. 14

IT

1. Casseratura e posa nylon, TNT, distanziatori e rete elettrosaldata.
2. Stesura del calcestruzzo additivato con COLDPAV oppure HOTPAV e con PLAM FIBRE Isoplam®.
3. Applicazione del corazzante PAVILUX® colorato in 2 o 3 applicazioni.
4. Lisciatura della superficie con macchina frattazzatrice Isoplam® e lavaggio con detersivi e specifiche attrezzature.
5. Applicazione della resina protettiva PLAM SEALING Isoplam®.

EN

1. Formwork setting and placement of nylon, membrane DPM and steel reinforcement.
2. Laying of the concrete containing COLDPAV or HOTPAV additive and Isoplam® PLAM FIBRE.
3. Application of PAVILUX® colored hardener in 2 or 3 coatings.
4. Smoothing of the surface with Isoplam® power trowel and washing with cleansers and specific tools.
5. Application of the protective resin PLAM SEALING Isoplam®.

FR

1. Placement du coffrage d'armature, nylon, TNT, espaceurs et réseau.
2. Coulage de la dalle et mise à niveau du béton préalablement traité avec COLDPAV ou HOTPAV et avec PLAM FIBRE Isoplam®.
3. Application du durcisseur coloré PAVILUX® en 2 ou 3 applications.
4. Lissage de la surface avec truelle mécanique Isoplam® et lavage avec détergent et équipement spécifique.
5. Application de la résine PLAM SEALING Isoplam®.

DE

1. Schalung und Verlegung von Nylon, Vliesstoff, Distanzstücken und Bewehrungsmatten.
2. Auftragen des mit COLDPAV oder HOTPAV und mit PLAM FIBRE ISOPLAM® versetzten Betons.
3. Auftragen von 2 oder 3 Schichten des farbigen Härter PAVILUX®.
4. Glätten der Oberfläche mit der Glättmaschine von Isoplam® und Reinigung mit Reinigungsmitteln und spezifischer Ausrüstung.
5. Auftragen des Schutzharzes PLAM SEALING Isoplam®.





A seconda delle diverse esigenze, per la pavimentazione industriale è possibile scegliere le caratteristiche di resistenza e durezza volute: si possono realizzare superfici ad alte prestazioni come i pavimenti al quarzo sferoidale tedesco e corindone, dall'elevatissima resistenza all'attrito volvente e radente e all'impatto accidentale, o i pavimenti al quarzo sferoidale tedesco e acciaio in grado di impedire la formazione di scintille e quindi incendi, se colpiti dalla caduta accidentale di materiali ferrosi.

Il pavimento industriale in cemento viene realizzato a spolvero sul calcestruzzo fresco lavorando la superficie con frattazzatrice meccanica o manualmente. Scegliendo la finitura di tipo "pettinato" è possibile inoltre realizzare pavimentazioni esterne antiscivolo.

### **Campi di applicazione del pavimento industriale**

Pavilux® Isoplam® trova applicazione nella realizzazione di pavimenti civili, commerciali e industriali: parcheggi, piazzali, vialetti, marciapiedi, porticati, rampe, porti, aeroporti, industrie chimiche, siderurgiche, metalmeccaniche, elettriche, elettroniche, centri direzionali e logistici, centri commerciali.

#### **EN**

According to the various requirements for the industrial floors it is possible to choose the desired characteristics of resistance and hardness. It is possible to make high performance floors with spheroidal german quartz and corundum, with a high resistance to rolling friction and to impact, or the spheroidal german quartz and steel for no sparking floor therefore to prevent fires, in case of accidental drop of iron materials.

The industrial concrete flooring is made with hardener over the fresh concrete, smoothing the surface by power or hand trowels. By choosing the broomed finish, it is also possible to make water proof and anti-skid outdoor floors.

#### **Fields of application of industrial flooring**

Pavilux® Isoplam® may be used to make residential, commercial and industrial floors: parking lots, squares, alleys, sidewalks, driveway, ramps, seaports, airports, shopping malls and logistics centers.

#### **FR**

En fonction des différentes exigences, pour les sols industriels, vous pouvez choisir les caractéristiques de résistance et de dureté souhaitées: vous pouvez réaliser des surfaces de haute performance tels que les sols à quartz sphéroïdal allemand et corindon, avec une forte résistance aux frottements et aux chocs accidentels, ou des revêtements au quartz sphéroïdal allemand et en acier qui peut empêcher la formation d'étincelles et donc de feu suite à la chute accidentelle de matériaux ferreux.

Le sol industriel en béton est réalisé avec du durcisseur sur béton frais, en nivelant la surface à l'aide d'une truelle mécanique ou manuelle. En choisissant la finition de type "béton balayé", vous pourrez également réaliser des revêtements extérieurs antidérapants.

#### **Champs d'application du sol industriel**

Pavilux® Isoplam® est employé dans la réalisation de sols à usage d'habitation et à usage industriel comme parkings, places, esplanades, allées, trottoirs, arcades, rampes, ports, aéroports, industries chimiques, siderurgiques, métallurgiques, électriques, électroniques, centres de direction et logistiques.

#### **DE**

Je nach den jeweiligen Bedürfnissen können die gewünschten Widerstandfähigkeiten und Härten für den Industrieboden gewählt werden. So kann man Hochleistungsböden wie etwa die Böden aus deutschen Quarz und Korund mit außerordentlicher Beständigkeit Rollwiderstand und gegen unabsichtliches Aufprallen oder aber die Böden aus deutschen Quarz und Stahl wählen, die in der Lage sind, im Fall eines unerwünschten Aufpralls von eisenhaltigen Materialien die Funkenbildung und somit Brände zu verhindern.

Der Industrieboden aus Zement wird mit Pulver auf frischen Beton aufgetragen und oberflächlich mit einer mechanischen Glättmaschine oder von Hand geglättet. Dank der Auswahl der „gekämmten“ Oberflächenausführung können außerdem rutschfeste Fußböden für den Außenbereich gefertigt werden.

#### **Einsatzbereiche des Industriebodens**

Pavilux® Isoplam® kommt bei der Umsetzung von Fußböden im Wohnbau, im Gewerbebereich und in der Industrie zum Einsatz: Parkplätze, Plätze, Wege, Gehsteige, Bogengänge, Rampen, Häfen, Flughäfen, Chemie-, Eisen-, Elektro- und Elektronikindustrie, Verwaltungs- und Logistikzentren, Einkaufszentren.



# Prodotti

Products  
Produits  
Produkte

## Pavilux® Macrodur C €



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

**P20020500250 - 25 kg**  
**grigio naturale**

I Vedi Cartella Colori  
E See Color Chart  
F Voir Nuancier des Couleurs  
D Siehe Farbkarte

## Pavilux® Extra C €



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

**P19020500250 - 25 kg**  
**grigio naturale**

I Vedi Cartella Colori  
E See Color Chart  
F Voir Nuancier des Couleurs  
D Siehe Farbkarte

**IT**  
**Corazzante colorato in polvere ad alta resistenza per pavimenti industriali, civili e rampe**

Pavilux® Macrodur Isoplam® è un corazzante pronto all'uso di elevata durezza composto da sabbia silicea selezionata, Cemento Portland e ossidi Bayer. Si applica a spolvero sul calcestruzzo fresco lavorando la superficie con frattazzatrice meccanica o manualmente. Il prodotto è anti usura e aumenta la resistenza del calcestruzzo.

**IT**  
**Corazzante colorato in polvere ad alta resistenza per pavimenti industriali, civili e rampe**

Pavilux® Extra Isoplam® è una miscela pronta all'uso di elevata durezza composta da sabbia extra selezionata, Cemento Portland e ossidi Bayer. Si applica a spolvero sul calcestruzzo fresco lavorando la superficie con frattazzatrice meccanica o manualmente. Il prodotto è anti usura e aumenta la resistenza del cemento industriale.

**EN**  
**High performance colour hardener for civil, industrial floors and ramps**

Pavilux® Macrodur Isoplam® is a ready to use mixture with a high degree of hardness, made of selected silica sand, Portland cement and Bayer oxydes. It is applied over fresh concrete and smoothing by power trowel or hand trowel. The product is anti wear and increases the strenght of the industrial cement.

**FR**  
**Durcisseur coloré à haute résistance pour sols civils, industriels et rampes**

Pavilux® Macrodur Isoplam® est un durcisseur prêt à l'emploi de haute résistance, composé de sable de silice de haute qualité, de ciment Portland et d'oxydes Bayer. Il doit être appliqué sur béton frais, niveler la surface avec une truelle mécanique ou manuelle. Le produit est anti usure et augmente la résistance du béton.

**DE**  
**Farbiger Pulver-Härter mit hoher Festigkeit für Industrie- und Privatböden und Rampen**

Pavilux® Macrodur Isoplam® ist ein gebrauchsfertiger Härter mit hoher Festigkeit, bestehend aus ausgewähltem Quarzsand, Portland-Zement und Bayer-Oxyden. Das Pulver wird auf frischen Beton aufgetragen und oberflächlich mit einer mechanischen Glättmaschine oder manuell geglättet. Das Produkt ist verschleißfest und erhöht die Festigkeit des Betons.

**EN**  
**High resistance colored hardener for residential, industrial floors and ramps**

Pavilux® Extra Isoplam® is a ready to use mixture with a high degree of hardness, made of selected silica extra sand, Portland cement and Bayer oxydes. It is applied over fresh concrete and smoothed by power trowel or hand trowel. The product is anti wear and increases the strenght of the industrial cement.

**FR**  
**Durcisseur coloré à haute résistance pour sols civils, industriels et rampes**

Pavilux® Extra Isoplam® est un mélange prêt à l'emploi de haute résistance, composé de sable de silice de qualité extra-sélectionnée, de ciment Portland et d'oxydes Bayer. Il doit être appliqué sur béton frais, niveler la surface avec une truelle mécanique ou manuelle. Le produit est anti usure et augmente la résistance du béton industriel.

**DE**  
**Farbiger Pulver-Härter mit hoher Festigkeit für Industrie- und Privatböden und Rampen**

Pavilux® Extra Isoplam® ist eine gebrauchsfertige Mischung mit hoher Festigkeit, bestehend aus ausgewähltem Extrasand, Portland-Zement und Bayer-Oxyden. Das Pulver wird auf frischen Beton aufgetragen und oberflächlich mit einer mechanischen Glättmaschine oder manuell geglättet. Das Produkt ist verschleißfest und erhöht die Festigkeit des industriellen Zements.

# Pavilux® Crystalquarz C €



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

**P18020500250 - 25 kg**  
**grigio naturale**

I Vedi Cartella Colori  
E See Color Chart  
F Voir Nuancier des Couleurs  
D Siehe Farbkarte

# Pavilux® Corundum D9 C €



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

**P14020500250 - 25 kg**  
**grigio naturale**

I Vedi Cartella Colori  
E See Color Chart  
F Voir Nuancier des Couleurs  
D Siehe Farbkarte

**IT**

**Corazzante colorato in polvere ad alta resistenza per pavimenti industriali, civili e rampe**

Pavilux® Crystalquarz Isoplam® è una miscela pronta all'uso di elevata durezza composta da quarzo sferoidale tedesco purissimo e selezionato, Cemento Portland e ossidi Bayer. Si applica a spolvero sul calcestruzzo fresco lavorando la superficie con frattazzatrice meccanica o manualmente. Il prodotto è anti usura e aumenta la resistenza del calcestruzzo industriale.

**IT**

**Corazzante colorato al corindone in polvere ad altissima resistenza per pavimenti industriali e civili**

Pavilux® Corundum D9 Isoplam® è una miscela pronta all'uso di elevata durezza composta da Corindone purissimo selezionato, quarzo sferoidale tedesco, Cemento Portland e ossidi Bayer. Si applica a spolvero sul calcestruzzo fresco lavorando la superficie con frattazzatrice meccanica o manualmente. Il prodotto è caratterizzato da un'elevatissima resistenza all'abrasione e all'usura, ed è quindi consigliato in zone ad alto traffico, come centri logistici, porti, aeroporti, piazzali.

**EN**

**High resistance colored hardener for residential, industrial floors and ramps**

Pavilux® Crystalquarz Isoplam® is a ready to use mixture with a high degree of hardness, made of selected german quartz, Portland cement and Bayer oxydes. It is applied over fresh concrete and smoothed by power trowel or hand trowel. The product is anti wear and increases the strenght of the industrial cement.

**FR**

**Durcisseur coloré à haute résistance pour sols civils, industriels et rampes**

Pavilux® Crystalquarz Isoplam® est un mélange prêt à l'emploi de haute résistance, composé de quartz allemand, de ciment Portland et d'oxydes Bayer. Il doit être saupoudré sur béton frais, niveler la surface avec une truelle mécanique ou manuelle. Le produit est anti usure et augmente la résistance du ciment industriel.

**DE**

**Farbiger Pulver-Härter mit hoher Festigkeit für Industrie- und Privatböden und Rampen**

Pavilux® Crystalquarz Isoplam® ist eine gebrauchsfertige Mischung mit hoher Festigkeit, bestehend aus deutschem Quarz, Portland-Zement und Bayer-Oxyden. Das Pulver wird auf frischen Beton aufgetragen und oberflächlich mit einer mechanischen Glättmaschine oder manuell geglättet. Das Produkt ist verschleißfest und erhöht die Festigkeit des industriellen Betons.

**EN**

**High resistance colored hardener for residential, industrial floors and ramps**

Pavilux® Corundum D9 Isoplam® is a ready to use mix of elevated hardness made of selected pure Corundum, spheroidal german quartz, Portland cement and Bayer oxydes. It is applied over fresh concrete and smoothed by power trowel or hand trowel. The product has a high degree of resistance to abrasion and wear, and is therefore recommended in high traffic areas, such as logistics centers, ports, airports, parking spaces.

**FR**

**Durcisseur coloré au Corindon à très haute résistance, pour sols industriels et civils**

Pavilux® Corundum D9 Isoplam® est un durcisseur prêt à l'emploi de haute résistance, composé de Corindon sélectionnée très pure, de quartz sphéroidal allemand, de ciment Portland et d'oxydes Bayer. Il doit être appliqué sur béton frais, niveler la surface avec une truelle de mécasnique ou manuelle. Le produit est caractérisé par une très forte résistance à l'abrasion et à l'usure, et est donc recommandée dans les lieux à trafic élevé, comme les centres logistiques, les ports et les aéroports.

**DE**

**Farbiger Pulver-Härter mit hoher Festigkeit für Industrie- und Privatböden**

Pavilux® Corundum D9 Isoplam® ist eine gebrauchsfertige Mischung mit hoher Festigkeit, bestehend aus ausgewähltem reinen Korund, deutschen Quarz, Portland-Zement und Bayer-Oxyden. Das Pulver wird auf frischen Beton aufgetragen und oberflächlich mit einer mechanischen Glättmaschine oder manuell geglättet. Das Produkt zeichnet sich durch einen hohen Reibungs- und Verschleißwiderstand aus und ist somit für intensiven Verkehr wie etwa in Logistikzentren, Häfen, Flughäfen und auf Plätzen geeignet.

# Pavilux® Acciaio C €



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

**P11020500250 - 25 kg**  
**grigio naturale**

I Vedi Cartella Colori  
E See Color Chart  
F Voir Nuancier des Couleurs  
D Siehe Farbkarte

**IT**

**Corazzante colorato all'acciaio in polvere ad altissima resistenza per pavimenti industriali e civili**

Pavilux® Acciaio Isoplam® è una miscela pronta all'uso di elevata durezza composta da acciaio purissimo selezionato, quarzo sferoidale tedesco, Cemento Portland, additivi antiritiro e ossidi Bayer. Si applica a spolvero sul calcestruzzo fresco lavorando la superficie con frattazzatrice meccanica o manualmente. Il prodotto è caratterizzato da un'elevatissima resistenza alle sollecitazioni di attrito volvente, radente e impatto accidentale. Consigliato per pavimenti in cemento in industrie siderurgiche e metallurgiche grazie alla particolare caratteristica antiscintilla.

**EN**

**High resistance colored hardener with steel for residential, industrial floors and ramps**

Pavilux® Acciaio Isoplam® is a ready to use mix of elevated hardness made of selected pure steel, spheroidal german quartz and Portland cement. It is applied over fresh concrete and smoothed by power trowel or hand trowel. The product is characterized by a very high degree of resistance to rolling friction stresses, sliding and accidental impact. Recommended for cement floors for the steel and metallurgical industries. Thanks to its special no sparking characteristic.

**FR**

**Durcisseur coloré en poudre à très haute résistance pour sols industriels et civils**

Pavilux® Acciaio Isoplam® est un mélange prêt à l'emploi de haute résistance composé d'acier très pur, quartz sphéroïdal allemand, ciment Portland et des additifs anti-retrait. Il doit être appliqué sur béton frais, niveler la surface avec une truelle mécanique ou manuelle. Ce produit est caractérisé par une très haute résistance aux vibrations dues aux frottements de roulement, de glissement et de chocs accidentels. Recommandé pour les sols en béton des industries sidérurgiques et métallurgiques, grâce à sa caractéristique anti-étincelle.

**DE**

**Farbiger Pulver-Härter mit Stahl mit hoher Festigkeit für Industrie- und Privatböden**

Pavilux® Acciaio Isoplam® ist eine gebrauchsfertige Mischung mit hoher Festigkeit, bestehend aus ausgewähltem reinen Stahl, deutschen Quarz, Portland-Zement, Schwundschutz-Zusätzen und Bayer-Oxyden. Das Pulver wird auf frischen Beton aufgetragen und oberflächlich mit einer mechanischen Glättmaschine oder manuell geglättet. Das Produkt zeichnet sich durch eine hohe Festigkeit gegenüber Beanspruchungen durch die Rollreibung, Rutschreibung und Aufprälle aus. Dank der besonderen funkenfesten Eigenschaft für Betonböden in Stahl- und Metallindustrien geeignet.



# Sistema Overlay

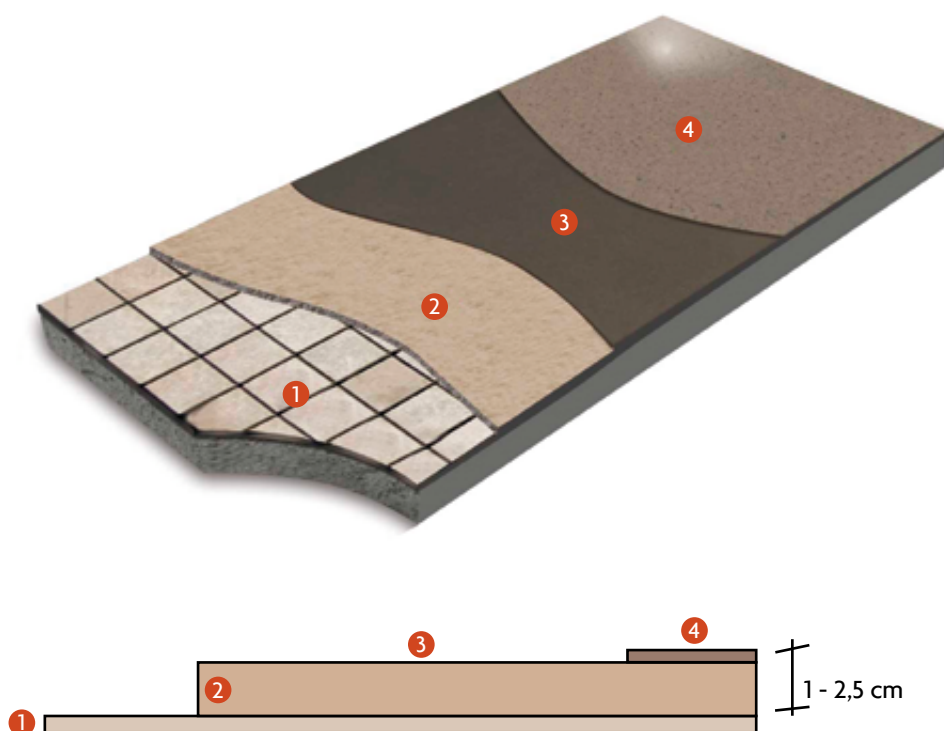
Overlay system  
Système Overlay

**La pastina (basso spessore) in Pavilux® Overlay Isoplam® permette di realizzare nuove pavimentazioni in spessori da 1 a 2,5 cm.**

**EN**  
Isoplam® Pavilux® Overlay concrete aggregate enables to make new floors with a thickness from 1 to 2,5 centimeters.

**FR**  
La microchape en béton Pavilux® Overlay d'Isoplam® permet de réaliser de nouveaux revêtements d'à peine 1 à 2,5 centimètres.

**DE**  
Der Estrich (niedrige Stärke) aus Pavilux® Overlay Isoplam® ermöglicht die Verwirklichung neuer Böden mit einer Dicke zwischen 1 und 2,5 cm.



Confronta con spessori Sistema Pavilux® p. 8  
Compare with thicknesses Pavilux® System p. 8  
Comparez avec des épaisseurs Système Pavilux® p. 8  
Vergleich mit den Dicken des Pavilux®-Systems S. 8

**IT**

1. Applicazione di CEMENT PRIMER sulla superficie esistente (se non ruvidi vanno scarificati) o SKYPRIMER su supporti ostici.
2. Stesura di PAVILUX® OVERLAY colorato in spessore da 1 a 2,5 cm.
3. Lisciatura della superficie con macchina frattazzatrice Isoplam®.
4. Eventuale levigatura della superficie dopo circa 30 giorni e applicazione di METALLIC WAX o PLAM POLY WAX.

**EN**

1. Application of CEMENT PRIMER on existing surface (if it is not coarse, it must be scarified) or SKYPRIMER on difficult supports.
2. Laying of colored PAVILUX® OVERLAY thick from 1 to 2,5 cm.
3. Surface smoothing with Isoplam® power trowel.
4. Concrete polishing after approx 30 days cure time with METALLIC WAX or PLAM POLY WAX.

**FR**

1. Application de CEMENT PRIMER sur la surface existante (si n'est pas rugueuse devra être scarifiée) ou de SKYPRIMER sur supports difficiles.
2. Application du PAVILUX® OVERLAY coloré d'une épaisseur de 1 à 2,5 cm.
3. Lissage de la surface avec truelle mécanique Isoplam®.
4. Polissage de la surface après 30 jours environ et application du METALLIC WAX ou PLAM POLY WAX.

**DE**

1. Auftragen des CEMENT PRIMER auf die bestehende Estrichfläche (wenn sie nicht rau ist, muss sie vertikutiert werden) oder SKYPRIMER für schwierige Unterstrützungem.
2. Verstreichen des farbigen PAVILUX® OVERLAY in einer Dicke zwischen 1 und 2,5 cm.
3. Glätten der Oberfläche mit Glättmaschine Isoplam®.
4. Schleifen der Oberfläche nach ungefähr 30 Tagen und Anwendung von METALLIC WAX oder PLAM POLY WAX.



**La pastina in cemento Pavilux® Overlay Isoplam® (basso spessore) permette di realizzare nuove pavimentazioni in spessori da 1 a 2,5 cm su supporti già esistenti.**

Si tratta di una eccezionale miscela cementizia, capace di assicurare elevata durezza e robustezza nel minimo spessore.

Il composto per pastina in cemento messo a punto dai laboratori di ricerca Isoplam® è un mix attentamente selezionato di cemento, sabbia silicea e quarzo tedesco purissimo in curva granulometrica bilanciata, additivato da speciali agenti antiritiro, superfluidificanti, fibre e pigmenti inorganici.

La pastina in cemento è una soluzione estremamente versatile. Viene impiegata per realizzare nuovi pavimenti in stile cementina Liberty o per ripristinare vecchie pavimentazioni. E' possibile posare un pavimento in pastina di cemento sia all'interno che all'esterno. Con la pastina in cemento si possono pavimentare ambienti sia ad uso civile che industriale. Inoltre, levigando la superficie, si può ottenere una elegante finitura simile al terrazzo veneziano.

#### EN

Isoplam® Overlay concrete aggregate enables the making of new floors from 1 to 2,5 centimeters of thickness.

This is an exceptional concrete mix, able to ensure great hardness and stability in minimal thickness.

The compound for concrete aggregate prepared by the Isoplam® research laboratories is a careful selection of silica sand and purest German quartz mix with a balanced granulometric curve, with special super-fluidifying additives, fibers and inorganic pigments.

The concrete aggregate is an extremely versatile solution. It is used to make new flooring in Liberty style concrete or for renew old floors. You can install concrete flooring aggregate indoors or outdoors. Concrete aggregate can be used to pave either residential or industrial environments. Furthermore, by polishing the surface, an elegant finish can be obtained similar to Venetian terrazzo.

#### FR

La microchape en béton Overlay d'Isoplam® permet de réaliser de nouveaux revêtements d'à peine 1 à 2,5 centimètres sur supports déjà existants.

Il s'agit d'un mélange exceptionnel de ciment, capable de garantir une grande dureté et solidité dans une épaisseur minimale.

Le mélange pour microchape en béton qui a été conçu par les laboratoires de recherche Isoplam® est un mélange minutieusement sélectionné de sable silice et de quartz allemand très pur en courbe granulométrique équilibrée, auquel s'ajoutent des super-fluidifiants, des fibres et des pigments inorganiques spéciaux.

La microchape en béton est une solution extrêmement versatile. Elle est utilisée pour réaliser des sols en béton nouveaux en style Liberty ou pour restaurer d'anciens revêtements. Il est possible de poser un sol en microchape de béton aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Grâce à la microchape en béton, vous pourrez réaliser des sols à usage d'habitation ou à usage industriel. De plus, en polissant la surface, vous pourrez obtenir une finition élégante semblable au terrazzo vénitien.

#### DE

Die Zementestrich Pavilux® Overlay Isoplam® (niedrige Stärke) ermöglicht die Verwirklichung neuer Böden mit einer Dicke zwischen 1 und 2,5 cm auf bereits bestehenden Untergründen.

Es handelt sich um eine außergewöhnliche Betonmischung, die eine hohe Härte und Robustheit bei äußerst geringer Stärke gewährleistet.

Die Zusammensetzung für den Zementestrich, die von den Forschungslabors von Isoplam® abgestimmt wurde, ist eine sorgfältig ausgewählte Mischung aus Zement, Quarzsand und reinem deutschen Quarz mit ausgeglichener Sieblinie, die mit speziellen Schwundschutz-Zusätzen, Superverflüssigern, Fasern und unorganischen Pigmenten versetzt ist.

Der Zementestrich ist eine extrem vielseitige Lösung. Sie wird verwendet, um neue Böden im Betonstil Liberty zu verwirklichen oder um alte Böden zu renovieren. Es ist möglich, Böden aus Zementestrich in Innenräumen wie im Freien zu verlegen. Mit dem Zementestrich können private wie industrielle Böden verwirklicht werden. Durch das Schleifen der Oberfläche kann auch eine elegante Verarbeitung wie die „venezianische Terrasse“ (terrazzo veneziano) erhalten werden.

# Prodotti

Products  
Produits  
Produkte

## Pavilux® Overlay



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

**P21020500250 - 25 kg**  
**grigio naturale**

I Colori - E Colors  
F Couleurs - D Farben

**35**

I Vedi Cartella Colori  
E See Color Guide  
F Voir Nuancier des Couleurs  
D Siehe Farbkarte

IT

### Miscela cementizia fibro-rinforzata

Pavilux® Overlay Isoplam® è una miscela indurente minerale e fibro- rinforzata, formulata per la realizzazione di pavimentazioni corazzate a spessore di 1-2,5 cm con elevata resistenza meccanica alla compressione e notevole resistenza all'abrasione. Ideale per la realizzazione di un nuovo strato di usura su pavimentazioni industriali degradate, sia interne che esterne, con traffico pesante ed usurante. Si può utilizzare sia col metodo "fresco su fresco" oppure "fresco su duro", previa stesura del primer cementizio Cement Primer. Viene utilizzato in alternativa a Pavilux®, per realizzare pavimenti decorativi a basso spessore a pastina. Su richiesta il prodotto può essere fornito con corindone e/o acciaio.

EN

### Fiber reinforced cementitious mix

Pavilux® Overlay Isoplam® is a mineral hardener and a fiber reinforced mix developed for the realization of 1-2.5 cm thickness hardened floors with elevated mechanical resistance to compression and to abrasion. It is ideal for the realization of the new wear layer on deteriorated industrial floors, for outdoor and indoor applications, for heavy traffic. It may be used with the "fresh over fresh" method or "fresh over hard", after the application of the cementitious primer Cement Primer or Skyprimer. It is used as an alternative to Pavilux®, to realize low thickness decorative floors. This product may be supplied with corundum or steel.

FR

### Mélange cimentaire fibro-renforcé pour revêtements industriels

Pavilux® Overlay Isoplam® est un mélange de minéraux, fibreux renforcé, formulé pour la réalisation de sols de 1-2,5 cm d'épaisseur avec une haute résistance mécanique à la compression et à l'abrasion. Idéal pour la construction d'un nouveau revêtement sur les sols industriels dégradés, pour intérieur ou extérieur, avec le trafic lourd. Vous pouvez utiliser soit avec technique "frais sur frais" ou "frais sur dur", après l'application du primaire d'accrochage Cement Primer ou Skyprimer. Il est utilisé en alternative à Pavilux®, pour créer des sols décoratifs à faible épaisseur. Sur demande, le produit peut être mélangé avec du corindon ou de l'acier.

DE

### Faserverstärkte Zementmischung

Pavilux® Overlay Isoplam® ist eine härtende faserverstärkte Mineralmischung für die Verwirklichung von verstärkten Böden mit einer Dicke von 1-2,5 cm und einer hohen mechanischen Druck- und Abriebfestigkeit. Ideal für die Verwirklichung einer neuen Schicht auf verschlissenen Industrieböden, innen wie außen, mit schwerem und verschleißendem Verkehr. Er kann mit der Methode „frisch auf frisch“ oder „frisch auf hart“ nach Anbringung des Betonprimers Cement Primer oder Skyprimer verwendet werden. Alternativ zu Pavilux® zu verwenden, um dekorative Böden mit einer geringen Stärke zu erstellen. Auf Wunsch kann das Produkt mit Korund bzw. Stahl geliefert werden.

## Cement Primer



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

**D07000200 - 20 kg**

IT

### Primer di adesione cementizio

Il primer in polvere cementizio Cement Primer Isoplam® è semplice all'uso e viene applicato su supporti in calcestruzzo per riprese di getto. Cement Primer viene utilizzato come fondo di aggancio per pavimentazioni a basso spessore e ripristini su nuove e vecchie superfici cementizie. Specifico per ancorare le pavimentazioni in ItalianTerrazzo® ghiaio lavato, pastine in Pavilux® Overlay e pastine stampate in Plam Stampable Overlay su fondi esistenti sia all'interno che all'esterno.

EN

### Adhesion cementitious primer

The cementitious primer Cement Primer Isoplam® is easy to use and it is used to continue concrete casting. Cement Primer is ideal for: topping, reconditioning, low thickness floors. It is excellent as a bond primer for the installation of Italian Terrazzo® floors, Pavilux® Overlay or Stamped Overlay. The product is recommended for internal and external use.

FR

### Primaire d'accrochage cimentaire

Le primaire d'accrochage cimentaire Cement Primer Isoplam® est facile à utiliser, utilisé sur béton comme fonds de couplage pour revêtements de faible épaisseur et pour restaurer des sols nouveaux ou anciens. Spécialment conçu pour l'accrochage de revêtement en béton désactivé ItalianTerrazzo®, Pavilux® Overlay et microchape imprimé Plam Stampable Overlay, sur des supports existants, soit à l'intérieur et à l'extérieur.

DE

### Primer für die Betonhaftung

Der Primer aus Betonpulver Cement Primer Isoplam® ist einfach zu benutzen und wird auf Betonträgern für Rückbiegeanschlüsse angewendet. Cement Primer wird als Befestigungsgrund für Böden mit geringer Stärke und Wiederherstellung auf neuen und alten Zementoberflächen verwendet. Speziell für die Verankerung der Böden aus ItalianTerrazzo® Waschbeton, aus Pavilux® Overlay und Plam Stampable Overlay auf bestehenden Untergründen innen wie außen.



# Skyprimer



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

F01000230 – A+B = 23 kg

## IT Primer di adesione epossidico

Skyprimer Isoplam® è un prodotto bicomponente epossidico, solvent-free, trasparente e autolivellante per la realizzazione di rasature orizzontali prima dell'applicazione dei prodotti dei sistemi a basso spessore Overlay, Italian Terrazzo® ghiaino lavato, Skyconcrete® basso spessore elicotterabile, Stencil Spray o per la realizzazione di pavimentazioni multistrato in resina. Spolverato con quarzo, offre un eccellente grip meccanico per realizzazioni sia in interno che in esterno.

## EN Epoxy adhesion primer

Skyprimer Isoplam® is a two component epoxy, solvent-free, transparent and self-leveling product, for the realization of horizontal skimcoatings, before the application of low thickness products such as Overlay, Italian Terrazzo®, Ghiaino lavato, power trowelable Skyconcrete®, Stencil Spray or for the realization of resin multi-layer floors. If dusted with quartz, It offers an excellent indoor and outdoor mechanical grip.

## FR Primer époxy d'adhésion

Skyprimer Isoplam® est un produit bi-composant époxy, sans solvant, transparent et auto-nivelant pour la réalisation de lissage horizontal avant l'application des produits de systèmes à faible épaisseur Overlay, ItalianTerrazzo® béton désactivé, Skyconcrete® à faible épaisseur réalisable avec truelle mécanique, Stencil Spray ou pour la réalisation de sols en résine multicouches. Saupoudré avec le quartz, il offre une excellente adhérence mécanique pour les applications intérieures et extérieures.

## DE Epoxidprimer

Skyprimer Isoplam® ist ein zweikomponentiges lösemittelfreies, transparentes und selbstnivellierendes Epoxidprodukt, für die Realisierung von horizontalen Oberflächen vor der Anwendung von Produkten mit geringer Stärke wie Overlay, Italian Terrazzo® Waschbeton, Skyconcrete® geringer Stärke Boden mit "Nuvolato" Effekt, Spritzbeton oder für die Realisierung von mehrschichtigen Harzböden. Mit Quarz bestäubt, er bietet ausgezeichneten mechanischen Haftung für Innen- und Außenanwendungen.



# Trattamenti superficiali

Surfaces treatments

Traitements pour surfaces

Oberflächenbehandlungen

**Antiolio, antievaporante, antipolvere, antisale, densificante...  
Isoplam® fornisce un'ampia gamma di resine e prodotti per il  
trattamento dei pavimenti industriali, interni ed esterni.**

EN

Anti-oil, anti-evaporation, dustproof, anti-salt...  
Isoplam® provides a wide range of resins and  
protective products for the treatment of  
indoor and outdoor industrial floors.

FR

Anti-huile, anti-évaporation, antipoussière,  
anti-sel...  
Isoplam® fournit une large gamme de  
résines et de produits de protection pour le  
traitement des sols industriels, intérieur et  
extérieur.

FR

Schutz vor Öl, Verdunstung, Staub, Salz und  
Verdichtungsmittel...  
Isoplam® liefert ein breites Sortiment an  
Harzen und Produkten für Industrieböden im  
Innen- und Außenbereich.



# Prodotti

Products  
Produits  
Produkte

## Plam Sealing



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

D251000010000 - 5 l  
D251000020000 - 20 l

IT

### Resina antipolvere per pavimenti industriali in calcestruzzo

Plam Sealing Isoplam® è una resina acrilica monocomponente trasparente al solvente, appositamente formulata per proteggere le superfici in calcestruzzo; è anti-ingiallente, antimuffa ed ha una buona resistenza ad oli e grassi, a prodotti chimici d'uso domestico e a macchie dovute a prodotti alimentari. Sono disponibili inoltre: Plam Sealing/L e Plam Sealing/S Isoplam® studiate per le pavimentazioni in calcestruzzo stampato, spray, ItalianTerrazzo®. È possibile aggiungere alla resina la polvere Antislip Isoplam® che rende il pavimento antiscivolo e il Plam Renova Isoplam® per donare un piacevole effetto antichizzato colorato.

È disponibile anche Plam Sealing Color, resina coprente colorata in base alla cartella RAL.

EN

### Mono-component acrylic resin, solvent base for industrial concrete floors

Plam Sealing Isoplam® is a clear mono-component acrylic solvent base resin, purposely formulated to protect concrete surfaces, anti-yellowing, anti-mold and it has good resistance to oil and grease, to several household chemical products and to stains caused by food products. There are also available: Plam Sealing/L and Plam Sealing/S Isoplam® designed for stamped concrete floors, spray, Italian Terrazzo®. It is possible to add Antislip Powder Isoplam® for anti-slip floor and Plam Renova Isoplam® to give a pleasant, antique colored effect. It is also available Plam Sealing Color high coverage resin in RAL colors.

FR

### Résine anti-poussière pour sols industriels en béton

Plam Sealing Isoplam® est une résine de copolymères acryliques, mono-composant, à base solvantée, spécialement formulée pour protéger les surfaces en béton. Ce produit est anti-jaunissement, anti-moisissure et a une bonne résistance aux huiles et graisses, à nombreux produits chimiques d'usage domestique et aux taches causées par produits alimentaires. Egalement disponible: Plam Sealing/L et Plam Sealing/S Isoplam® conçu pour les sols en béton imprimé, stencil spray, ItalianTerrazzo®. Vous pouvez aussi ajouter à la résine la Poudre Antislip Isoplam® pour rendre la surface antidérapante et Plam Renova Isoplam® pour obtenir un agréable effet antique coloré. Plam Sealing Color résine colorée haute couverture disponible sur nuancier RAL.

DE

### Staubschutzharz für Industrieböden aus Beton

Plam Sealing Isoplam® ist ein transparenter Einkomponenten-Acrylharz mit Lösungsmittel, der speziell formuliert wurde, um Betonoberflächen zu schützen; schützt vor Gelbstich, Schimmel, ist öl- und fettfest, widersteht chemischen Haushaltsprodukten und Flecken aufgrund von Lebensmitteln. Außerdem sind folgende Produkte verfügbar: Plam Sealing/L und Plam Sealing/S Isoplam® für Stempelputz, Spritzböden und ItalianTerrazzo® entwickelt. Es ist möglich, dem Harz das Pulver Antislip Isoplam® hinzuzufügen, das den Boden rutschfest macht und Plam Renova Isoplam® um einen oftälligen, antifizierten Effekt zu erzielen. Zu dem gibtes auch Plam Sealing Color, ein farbiges Harz gemäß der RAL-Tabelle.

# Plam Sealing Water



I Codice - Confezione

E Code - Pack

F Code - Emballage

D Code - Packung

D253000020000 - 20 l

# Plam Densifier



I Codice - Confezione

E Code - Pack

F Code - Emballage

D Code - Packung

D120020000 - 20 l

IT

**Resina protettiva base acqua per superfici cementizie**

Plam Sealing Water Isoplam® è una resina protettiva base acqua a ridotto contenuto di VOC (Volatile Organic Compounds) che protegge le pavimentazioni dall'esposizione ai raggi UV e dagli agenti atmosferici. Plam Sealing Water Isoplam® è adatta all'uso su superfici interne ed esterne come: pavimenti e rivestimenti decorativi in calcestruzzo stampato, acidificato e Nuvolato, ItalianTerrazzo® (ghiaio lavato) e pavimentazioni industriali.

IT

**Densificante per pavimenti in calcestruzzo**

Plam Densifier Isoplam® è un corazzante chimico vetrificante, trasparente, antipolvere, studiato per proteggere e indurire il corazzante superficiale per calcestruzzo. Plam Densifier Isoplam® rende la superficie idrorepellente, antimacchia, antimuffa e facile da pulire, riducendo drasticamente la manutenzione per molti anni. Dona brillantezza al pavimento in cemento e ne ravviva il colore.

EN

**Water-based self-curing protective resin for cementitious surfaces**

Plam Sealing Water Isoplam® is formulated with a chemical self-curing agent, with reduce VOC content (Volatile Organic Compounds) and resistant to UV exposure, concrete surface protection with a long lasting film. Plam Sealing Water Isoplam® is used for indoor and outdoor surfaces, such as: concrete decorative floors and covers, acid stained floors, Nuvolato floors, ItalianTerrazzo® stamped concrete and industrial floors.

FR

**Résine protectrice à base d'eau pour surface en béton**

Plam Sealing Water Isoplam® est une résine de protection à base d'eau avec une teneur réduite de COV (composés organiques volatils) qui protège les sols à l'exposition aux rayons UV et aux agents atmosphériques. Plam Sealing Water Isoplam® est conçu pour une utilisation sur des surfaces internes et externes, tels que: sols et revêtements décoratifs en béton imprimé, acidifié, ciré, ItalianTerrazzo® (béton desactivé) et sols industriels.

DE

**Schutzharz auf Wasserbasis für Betonflächen**

Plam Sealing Water Isoplam® ist ein Schutzharz auf Wasserbasis mit eingeschränktem VOC-Inhalt (Volatile Organic Compounds), das die Böden vor UV-Strahlen und Wettereinflüssen schützt. Plam Sealing Water Isoplam® ist für Flächen innen wie außen geeignet: Böden und Deko-Verkleidungen aus Stempelputz, gesäuerte und Nuvolato-Böden, ItalianTerrazzo® (Waschbeton) und Industrieböden.

EN

**Densifier for concrete floors**

Plam Densifier Isoplam® is a chemical glazing hardener, transparent, dustproof, designed to protect and harden the concrete surface. Plam Densifier Isoplam® makes the surface water repellent, anti-stain, mold proof and easy to clean. It drastically reduces maintenance for several years. It gives a gloss to the concrete floor and it revives the color.

FR

**Densifiant pour revêtements en béton**

Plam Densifier Isoplam® est un durcisseur chimique, transparent, antipoussière, conçu pour protéger et durcir les surfaces en béton. Plam Densifier Isoplam® rend la surface hydrofuge, résistante aux taches, à la moisissure et facile à nettoyer en réduisant considérablement l'entretien. Rend la surface en béton plus brillante et ravive la couleur.

DE

**Verdichtungsmittel für Betonböden**

Plam Densifier Isoplam® ist ein verglasender, transparenter chemischer Härter, der vor Staub schützt und entwickelt wurde, um zu schützen und den Oberflächenhärter für Beton noch stärker zu härten. Plam Densifier Isoplam® gestaltet die Oberfläche wasserabweisend, flecken- und schimmelfest und ist einfach zu reinigen, wodurch die Instandhaltung über viele Jahre drastisch eingeschränkt wird. Es verleiht dem Betonboden Glanz und frischt seine Farbe auf.

# Plam Densifier Plus



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung  
D121020000 - 20 l  
D121005000 - 5 l

# Plam Densifier Ultra Plus



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung  
D122020000 - 20 l  
D122005000 - 5 l

## IT Nanodensificante per pavimenti in calcestruzzo

Plam Densifier Plus Isoplam® è un corazzante chimico trasparente a basso contenuto di VOC, protettivo, indurente e ad alte prestazioni per pavimentazioni industriali, nuvolate, levigate o in Microoverlay®. E' un trattamento superficiale alle nano molecole che forma una micropellicola che indurisce e sigilla le pavimentazioni in calcestruzzo, realizzando una superficie durissima, antipolvere, antimacchia e resistente alle sostanze chimiche, a muffe e batteri. Offre un indurimento rapido e una piacevole finitura trasparente che non ingiallisce. È resistente all'abrasione e al traffico intenso ed è ideale per ambienti a contatto con alimenti. È di facile applicazione e non necessita di risciacquo.

## EN Nanodensifier for concrete floors

Plam Densifier Plus Isoplam® is a clear chemical hardener with a low VOC content, protective and high performing for industrial concrete, nuvolato or Microoverlay® microtop floors. It is a superficial treatment with nano molecules which forms a microfilm that hardens and seals the concrete floors, making the floors very hard, antidust, stain proof, chemical resistant, mold and bacteria proof floors. It offers a quick hardening with a nice clear finish which will not yellow. It is resistant to wear and intense traffic and it is ideal for food products environments. It is easy to apply and it doesn't require rinsing.

## FR Nano-densifiant pour sols en béton

Plam Densifier Plus Isoplam® est un agent durcisseur chimique transparent à faible teneur en VOC, de protection, de haute performance pour sols industriels, béton ciré, béton poncé ou Microoverlay®. C'est un traitement de surface aux nano-molécules qui forme un microfilm qui durcit et scelle les sols en béton, créant une surface dure, anti-poussière, résistante aux taches et aux produits chimiques, aux moisissures et aux bactéries. Il offre un durcissement rapide et une belle finition claire qui ne jaunie pas. Résistant à l'abrasion et au trafic élevé, c'est un produit idéal pour les lieux en contact avec les aliments. Facile à appliquer, il ne nécessite pas de rinçage.

## DE Nanoverdichtungsmittel für Betonböden

Plam Densifier Plus Isoplam® ist ein schützender, härtender transparenter chemischer Härter mit einem niedrigen VOC-Gehalt und mit hohen Leistungen für Industrie-, Nuvolato-, geschliffene oder Microoverlay®-Böden. Es handelt sich um eine Oberflächenbehandlung mit Nanomolekülen, die eine Mikroschicht bilden, die die Betonböden härtet und versiegelt und eine sehr harte Oberfläche verwirklicht, die vor Staub, Flecken geschützt ist und chemischen Substanzen, Schimmel und Bakterien widersteht. Es bietet eine schnelle Härtung und eine angenehme transparente Verarbeitung, die keinen Gelbstich fürchtet. Es ist abriebfest, widersteht auch intensivem Verkehr und ist ideal für Umgebungen in Kontakt mit Lebensmitteln. Es ist einfach anzuwenden und benötigt kein Abspülen.

## IT Nanodensificante antisale per pavimenti in calcestruzzo

Plam Densifier Ultra Plus Isoplam® è un corazzante chimico trasparente a basso contenuto di VOC, protettivo, indurente, antisale per esterno ad alte prestazioni per pavimentazioni stampate, industriali, nuvolate o levigate. E' un trattamento superficiale alle nano molecole che forma una micropellicola che indurisce e sigilla le pavimentazioni in calcestruzzo, realizzando una superficie durissima, antipolvere, antimacchia e resistente alle sostanze chimiche, a muffe e batteri. Offre un indurimento rapido e una piacevole finitura trasparente che non ingiallisce. È resistente all'abrasione e al traffico intenso, ideale per ambienti a contatto con alimenti. Perfetto per piazzali esterni, parcheggi, industrie alimentari, metalmeccaniche, centri logistici, centri commerciali, cemento armato a vista, abitazioni private, loft, showroom.

## EN Nanodensifier anti-salt for concrete floors

Plam Densifier Plus Isoplam® is a clear chemical hardener with a low VOC content, protective, anti-salt for outdoor, and high performing for industrial concrete, nuvolato or Microoverlay® microtop floors. It is a superficial treatment with nano molecules which forms a microfilm that hardens and seals the concrete floors, making the floors very hard, antidust, stain proof, chemical resistant, mold and bacteria proof floors. It offers a quick hardening with a nice clear finish which will not yellow. It is resistant to wear and intense traffic and ideal for food environments. It is perfect for squares, parking lots, food industry, metalwork, logistic centers, malls, reinforced cement, residential quarters, lofts and showrooms.

## FR Nano-densifiant antisel pour sols en béton

Plam Densifier Ultra Plus Isoplam® est un agent durcisseur chimique transparent à faible teneur en VOC, anti-sel, de protection, de durcissement et de haute performance pour sols industriels, en béton imprimé, béton ciré ou béton poncé. C'est un traitement de surface aux nano-molécules qui forme un microfilm qui durcit et scelle les sols en béton, créant une surface dure, anti-poussière, résistante aux taches et aux produits chimiques, aux moisissures et aux bactéries. Il offre un durcissement rapide et une belle finition claire qui ne jaunie pas. Résistant à l'abrasion et au trafic élevé, c'est un produit idéal pour les lieux en contact avec les aliments. Parfait pour les parkings extérieurs, pour l'industrie alimentaire, métallurgique, pour les centres logistiques, centres commerciaux, les maisons de particuliers, les lofts et les salles d'exposition.

## DE Salzfestes Nanoverdichtungsmittel für Betonböden

Plam Densifier Ultra Plus Isoplam® ist ein transparenter chemischer Härter mit niedrigem VOC-Gehalt, schützend, härtend, vor Salz schützend, für außen, mit hohen Leistungen für Stempelputz, Industrieböden, Nuvolato-Böden oder geschliffene Böden. Es handelt sich um eine Oberflächenbehandlung mit Nanomolekülen, die eine Mikroschicht bilden, die die Betonböden härtet und versiegelt und eine sehr harte Oberfläche verwirklicht, die vor Staub, Flecken geschützt ist und chemischen Substanzen, Schimmel und Bakterien widersteht. Es bietet eine schnelle Härtung und eine angenehme transparente Verarbeitung, die keinen Gelbstich fürchtet. Es ist abriebfest und widersteht auch intensivem Verkehr und ist somit ideal für Umgebungen in Kontakt mit Lebensmitteln.

# Idrorep/A – Idrorep/S



## Idrorep/A

I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung  
I030005000 - 5 l  
I030020000 - 20 l

## Idrorep/S

I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung  
I040012000 - 5 l  
I040020000 - 20 l

IT

## Idrorepellente antisale

Idrorep Isoplam® è un protettivo antisale idrorepellente, disponibile nella versione base acqua Idrorep/A e base solvente Idrorep/S. Il prodotto è trasparente e ha la funzione di proteggere le superfici dall'assorbimento d'acqua evitando così la formazione di muffe, alghe e crepe dovute ai cicli gelo/disgelo. Consigliato per ambienti in zone di mare e montagna dove salsedine e ghiaccio possono rovinare i pavimenti stampati, industriali, spray e in ghiaio lavato. Protegge tutte le superfici orizzontali e verticali sia all'interno che all'esterno. Idrorep/A è indicato anche per la protezione di pietre naturali.

EN

## Salt-repellent sealer

Idrorep Isoplam® is a anti-salt water proof sealer, available in the water base version Idrorep/A and in the solvent base version Idrorep/S. The product is clear and it has the function to protect the surfaces from water absorption thus avoiding mold, algae and cracking due to freeze/thaw cycles. It is recommended for seaside and mountainous environments where salt and ice may ruin stamped, industrial, spray and ghiaio floors. It protects vertical and horizontal surfaces both outdoor and indoor. Idrorep/A is also suited for the protection of natural stone.

FR

## Traitement hydro-sel répuisif

Idrorep Isoplam® est une protection anti-sel, hydro-repulsif, disponible dans la version à base d'eau Idrorep/A et à base solvanté Idrorep/S. Le produit est transparent et a pour fonction de protéger les surfaces contre l'absorption d'eau, évitant ainsi la formation de moisissures, les algues et les fissures dues aux cycles de gel / dégel. Recommandé pour les lieux près de la mer et la montagne où le sel et la glace peuvent ruiner les sols industriels, en béton imprimé, en béton spray, et en béton désactivé. Il protège toutes les surfaces horizontales et verticales, à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur. IDROREP/A est également conçu pour la protection des pierres naturelles.

DE

## Salz-/Wasserabweiser

Idrorep Isoplam® ist ein Salz-/Wasserabweiser in der Ausführung auf Wasserbasis Idrorep/A und auf Lösungsmittelbasis Idrorep/S. Das Produkt ist transparent und hat die Funktion, die Oberflächen vor der Wasserabsorption zu schützen, wodurch die Bildung von Schimmel, Algen und Rissen aufgrund von Frost/Tauen vermieden wird. Für Umgebungen am Meer und in den Bergen empfohlen, wo der Salzgehalt und Frost die Stempelputz, Industrie-, Spritz- und Waschbetonböden beschädigen kann. Das Produkt schützt alle horizontalen und vertikalen Oberflächen im Innen- wie im Außenbereich. Idrorep/A ist auch für den Schutz von Naturstein geeignet.

# Antiolio



I Codice - Confezione

E Code - Pack

F Code - Emballage

D Code - Packung

A170005000 - 5 l

A170020000 - 20 l

IT

## Antiolio per calcestruzzo

Antiolio Isoplam® è un prodotto che chiude completamente la porosità del calcestruzzo. Preserva la pavimentazione impedendo l'assorbimento di olii e grassi di vario tipo. Il prodotto rende i pavimenti in calcestruzzo idro-oleorepellenti riducendo la successiva formazione di crepe dovute a cicli di gelo/disgelo e invecchiamento dei pavimenti in cemento, riducendo i costi di manutenzione.

EN

## Oil and water repellent treatment for concrete

Oil Repellent Isoplam® is a product which resolves the problem of concrete porosity. In fact it holds filth (dust, oils, greases, etc.) and the solvent base formulation makes it water and oil proof. Oil repellent Isoplam® reduces cracking, chipping, damages caused by freeze/thaw cycles, chemical degrade, which reduces maintenance costs.

FR

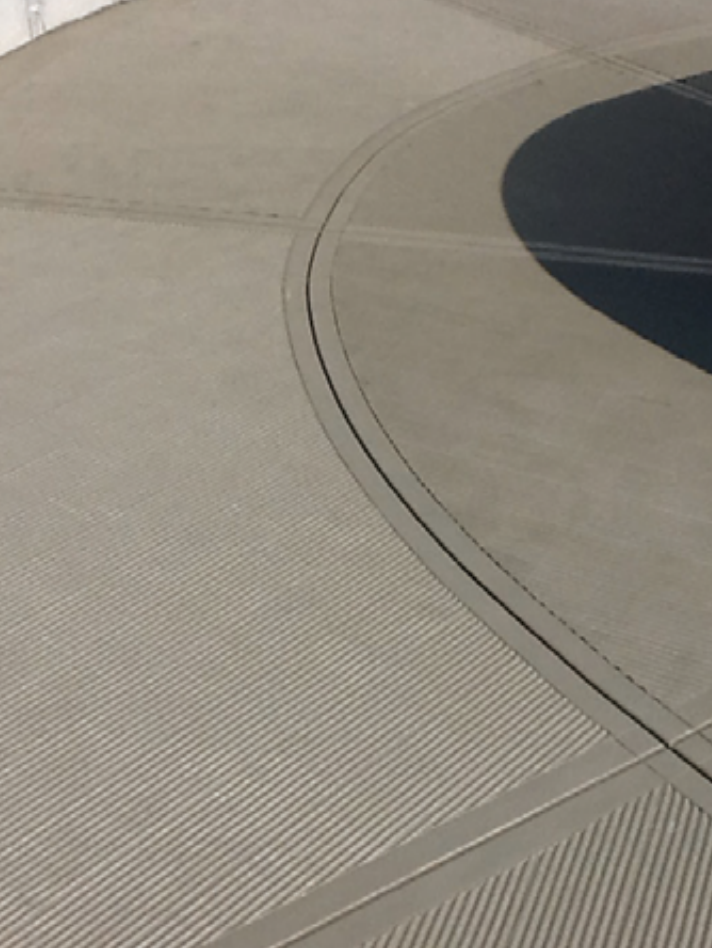
## Traitement anti-huile pour béton

Antiolio Isoplam est un produit qui ferme complètement la porosité du béton. Préserve le sol empêchant l'absorption de différents types d'huiles et de graisses. Le produit rend le sol en béton hydro-oléofuge, réduisant la formation ultérieure de fissures dues au gel/dégel et le vieillissement des revêtements en béton, ce qui réduit les coûts d'entretien.

DE

## Ölschutz für Beton

Der Ölschutz von Isoplam® ist ein Produkt, das die Porosität des Betons vollständig schließt. Es bewahrt den Boden vor der Absorption von Ölen und Fetten verschiedener Arten. Das Produkt macht die Betonböden wasser-/ölabweisend und reduziert die Bildung von Rissen aufgrund von Frost/Tauen und der Alterung der Betonböden, wodurch Instandhaltungskosten gespart werden.



# E Red



**E Red**  
I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung  
**A161020000 - 20 l**

# Antievaporante



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung  
**A160020000 - 20 l**

**IT**

## Ritardante di evaporazione in fase di lavorazione

E Red Isoplam® è un riduttore di evaporazione che si applica sul calcestruzzo fresco durante le fasi di lavorazione. È un prodotto liquido di colore rosato a base acqua che rallenta l'evaporazione superficiale dell'acqua contenuta nel calcestruzzo, riducendo così la formazione di cavillature e fessurazioni corticali. È fortemente consigliato in presenza di alte temperature ambientali, bassa umidità, vento forte o esposizione diretta al sole.

**IT**

## Antievaporante per calcestruzzo base acqua

Antievaporante Isoplam® è un riduttore di evaporazione liquido a base acqua che, steso sul calcestruzzo fresco con le speciali pompe professionali Isoplam®, forma una pellicola sottile che previene temporaneamente la rapida perdita di umidità del pavimento in calcestruzzo. Antievaporante Isoplam® riduce fortemente i problemi nei cantieri con calcestruzzo esposto al sole e al vento impedendo l'essiccazione della parte corticale del getto e le micro fessurazioni da contrazioni plastiche dovute al rapido ritiro del cemento in fase di asciugatura.

**EN**

## Evaporation reducer

E Red Isoplam reduces evaporation of the fresh concrete while working it. It is a liquid product with a rose coloring, water base which slow down surface evaporation of the water contained in concrete, thus reducing cracking. It is strongly recommended in environments with high temperatures, low humidity, strong winds or direct sun exposure.

**FR**

## Retardateur d'évaporation

E Red Isoplam® est un retardateur d'évaporation qui s'applique sur béton frais pendant les différents stades d'étalement. C'est un produit liquide de couleur rose, à base d'eau qui ralentit l'évaporation superficielle de l'eau contenue dans le béton, réduisant ainsi les fissures corticales. Conseillé en présence de températures élevées, faible humidité, vents forts ou exposition directe du soleil.

**DE**

## Verdunstungsverzögerer während der Bearbeitung

Red Isoplam® ist ein Verdunstungsverzögerer, der auf dem frischen Beton während der Bearbeitung angebracht wird. Es handelt sich um ein roséfarbendes flüssiges Produkt auf Wasserbasis, das die Oberflächenverdunstung des Wassers im Beton verzögert und so die Bildung von Spalten und Rissen in der Oberfläche einschränkt. Sehr empfohlen bei hohen Temperaturen, niedriger Feuchtigkeit, starkem Wind oder direkter Sonneneinstrahlung.

**EN**

## Anti-evaporation water base curing agent

Antievaporante (curing agent) Isoplam® is a water-based liquid evaporation reducer which, sprayed on the fresh concrete with special Isoplam® professional pumps, forms a thin film that temporarily prevents the rapid loss of moisture of the concrete floor. Antievaporante Isoplam® greatly reduces problems at construction sites with concrete exposed to the sun and wind by preventing drying of the cortical part of the cast and micro cracks from plastic contractions due to the rapid shrinkage of concrete during drying.

**FR**

## Agent anti-évaporation à base d'eau pour béton

Antievaporante Isoplam® est un réducteur d'évaporation liquide à base d'eau qui, étalé sur le béton frais avec des pompes professionnelles Isoplam® spéciales, forme une couche mince qui empêche temporairement la perte rapide de l'humidité du sol en béton. Antievaporante Isoplam® réduit considérablement les problèmes sur les chantiers de construction avec du béton exposé au soleil et au vent en empêchant le séchage de la partie corticale de la dalle et les micro-fissures de contractions plastiques en raison du retrait rapide du béton pendant le séchage.

**DE**

## Verdunstungsschutz für Beton auf Wasserbasis

Der Verdunstungsschutz Isoplam® ist ein flüssiger Verdunstungsverzögerer auf Wasserbasis, der mit speziellen professionellen Pumpen Isoplam® auf den frischen Beton verteilt wird und eine dünne Schicht bildet, die vorübergehend den schnellen Verlust der Feuchtigkeit des Betonbodens vermeidet. Der Verdunstungsschutz Isoplam® reduziert die Probleme auf den Baustellen bei der Sonne oder dem Wind ausgesetzten Beton und verhindert das Trocknen der obersten Schicht des Betongusses und Mikrorisse durch plastische Schrumpfung aufgrund des schnellen Zusammenziehens des Beton während des Trocknens.



# Metallic Wax



I Codice - Confezione

E Code - Pack

F Code - Emballage

D Code - Packung

M150005000 - 5 l

M150020000 - 20 l

# Plam Poly Wax



I Codice - Confezione

E Code - Pack

F Code - Emballage

D Code - Packung

D08000005000 - 5 l

IT

**Protettivo antipolvere a base di polimeri acrilici metallizzati**

Metallic Wax Isoplam® è una cera protettiva autolucidante che, applicata con semplice spandicera o lucidatrice, rende il pavimento brillante e come nuovo. Metallic Wax Isoplam® è consigliata per la manutenzione e conservazione dei pavimenti industriali in cemento levigato, nuvolato o dei pavimenti acidificati e in microcemento Microverlay®. La cera nutre il pavimento rendendolo antipolvere e facile da pulire, dimezzando i costi di manutenzione e pulizia.

IT

**Cera poliuretanic antipolvere a base acqua**

Plam Poly Wax Isoplam® è una cera poliuretanic antipolvere opaca a base acqua. È ideale per la protezione delle superfici decorative e industriali da macchie e usura, mantenendole belle nel tempo. Aderisce perfettamente al supporto sul quale viene applicata, non sfoglia, non ingiallisce e non altera il grado di scivolosità della superficie. Viene applicata con spandicera o lucidatrice e rende la superficie facile da pulire.

EN

**Dust proof metallic acrylic protection wax**

Metallic Wax Isoplam® is a self-polishing protective wax, applied with a simple wax spreader or polisher, makes the floor shiny. Metallic Wax Isoplam® is recommended for the maintenance and preservation of industrial floors in polished concrete, Nuvolato or acidified floors and microtop Microverlay®. The wax nurtures the floor making it dust-free and easy to clean, halving the maintenance and cleaning costs.

FR

**Protecteur anti-poussière à base de polymère acrylique métallique**

Metallic Wax Isoplam® est une cire de protection autolustrante, appliqué avec un applicateur de cire ou avec cireuse haute vitesse, rend le sol brillant et comme neuf. Metallic Wax Isoplam® est recommandé pour l'entretien et la conservation des sols en béton poncé, ciré ou acidifié et pour Microverlay®. La cire nourrit le sol pour le rendre anti-poussière et facile à nettoyer, pour réduire considérablement l'entretien et les coûts de nettoyage.

DE

**Staubschuttmittel mit Metallic-Acrylpolymeren**

Metallic Wax Isoplam® ist ein glänzendes Schutzwachs, das mit einem einfachen Wachsverteiler oder Poliergerät verteilt wird und den Boden glänzend und wie neu macht. Metallic Wax Isoplam® ist für die Instandhaltung und Erhaltung der Industrieböden aus geschliffenem Zement, Nuvolato- oder gesäuerten Böden sowie Mikroverlay® geeignet. Der Wachs nährt den Boden und schützt ihn vor Staub, er ist somit einfach zu reinigen und halbiert die Instandhaltungs- und Reinigungskosten.

EN

**Polyurethane water-based wax dust-proof.**

Plam Poly Wax Isoplam® is a matt polyurethane water-based wax. It is ideal for the protection of industrial and decorative surfaces from stains and wear, keeping them beautiful over time. It adheres perfectly to the support on which is applied, does not flake, does not yellow and does not alter the degree of surface slipperiness. Applied with a simple wax spreader or polisher makes the surface easy to clean.

FR

**Cire polyuréthane anti-poussière à base d'eau**

Plam Poly Wax Isoplam® est une cire polyuréthane mat à base d'eau. Elle est idéale pour la protection des surfaces industrielles et décoratives contre les taches et l'usure, en les gardant belle au fil du temps. Elle adhère parfaitement au support sur lequel elle est appliquée, ne s'écaille pas, ne jaunit pas et ne modifie pas le degré de glissement de la surface. Elle est appliquée avec un applicateur de cire ou cireuse haute vitesse et rend la surface facile à nettoyer.

DE

**Staubschutz-Polyurethanwachs auf Wasserbasis**

Plam Poly Wax Isoplam® ist ein mattes Staubschutz-Polyurethanwachs auf Wasserbasis. Es ist ideal für den Verschleiß- und Fleckenschutz der dekorativen und industriellen Oberflächen und hält sie auch mit der Zeit schön. Haftet perfekt am Untergrund, auf dem es aufgetragen wird, blättert nicht ab, vergilbt nicht und ändert den Rutschfestigkeitsgrad der Oberfläche nicht. Es wird mit einem Wachsverteiler oder Poliergerät aufgetragen und gewährleistet eine leichtere Reinigung der Oberfläche.

# Deco Epox RAL per alimenti

# Deco Epox W BI



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung  
D10033400050 - A+B = 5 kg  
D10033400100 - A+B = 10 Kg



I Codice - Descrizione - Confezione  
E Code - Description - Pack  
F Code - Description - Emballage  
D Code - Beschreibung - Packung  
D10046000060 - Trasparente - A+B = 6 Kg  
D10033500100 - RAL7001 - A+B = 10 Kg  
D10033300100 - RAL chart - A+B = 24 Kg

## IT Resina per industria alimentare

Deco Epox RAL per alimenti Isoplam® è una resina epossidica bicomponente colorata (in base alla cartella RAL), esente da solventi. Deco Epox RAL Isoplam® può essere applicata in luoghi a contatto con alimenti in quanto resiste ai detergenti e ai frequenti lavaggi. Grazie alla sua resistenza meccanica può essere applicata su pavimentazioni con alto traffico di carrelli,

## IT Resina epossidica base acqua

Deco Epox W BI Isoplam® è una resina epossidica bicomponente antiusura per pavimenti in cemento industriale resistente al passaggio di mezzi pesanti. Ha una buona resistenza chimico-meccanica e può essere applicata su pavimentazioni con alto traffico di carrelli, transpallet e muletti. È ideale come primer per successive applicazioni di cicli resinosi. Disponibile nella versione colorata o trasparente.

## EN Resin for the food industry

Deco Epox RAL Isoplam® is a colored bicomponent epoxy resin (RAL table), solvent free. Deco Epox Isoplam may be applied in environments for food processing as it resists to cleaning agents and frequent washing. Thanks to its mechanical strength, it can be applied on flooring with high traffic of pallet trucks and forklifts.

## FR Résine pour l'industrie alimentaire

Deco Epox RAL Isoplam® est une résine époxy bi-composant coloré (selon nuancier RAL), sans solvant. Deco Epox Isoplam® peut être appliqué dans des lieux en contact avec aliments. Grâce à sa résistance mécanique, il peut être appliquée sur un sol avec trafic élevé de transpalettes et des chariots élévateurs.

## DE Harz für die Lebensmittelindustrie

Deco Epox RAL Isoplam® ist ein farbiges Zweikomponenten-Epoxydharz (nach RAL-Tabelle) ohne Lösungsmittel. Deco Epox Isoplam® kann an Orten verwendet werden, die mit Lebensmitteln in Berührung gelangen, da sie den Reinigungsmitteln und einer häufigen Reinigung widerstehen. Dank seiner mechanischen Beständigkeit kann es auf Böden verwendet werden, die stark von Wagen, Palettenhubwagen und Gabelstaplern befahren werden.

## EN Water-based resin

Deco Epox W BI Isoplam® is a bicomponent epoxy resin, wear resistant, for industrial floors, resistant to heavy traffic. It has a good chemical-mechanical resistance and can be applied on flooring with high traffic of pallet trucks and forklifts. It is ideal as a primer for subsequent resin cycles applications. Available in colored or transparent version.

## FR Résine epoxy à base d'eau

Deco Epox W BI Isoplam® est une résine époxy bi-composante résistant à l'usure pour des sols industriels en béton, résistant au passage de véhicules lourds. Il a une bonne résistance chimique et mécanique et peut être appliqué sur sols avec trafic élevé de transpalettes et des chariots élévateurs. Il est idéal comme primaire pour ultérieurs applications des cycles à base de résine. Disponible en version colorée ou transparente.

## DE Epoxydharz auf Wasserbasis

Deco Epox W BI Isoplam® ist ein verschleißfestes Zweikomponenten-Epoxydharz für industrielle Betonböden, das auch der Durchfahrt schwerer Fahrzeuge widersteht. Es weist eine gute chemische und mechanische Beständigkeit auf und kann daher auf Böden verwendet werden, die stark von Wagen, Palettenhubwagen und Gabelstaplern befahren werden. Als Primer ideal, auf den später weitere Harzschichten aufgetragen werden. In der farbigen oder transparenten Version erhältlich.

# Deco Pol S BI RAL 7001



I Codice - Descrizione - Confezione

E Code - Description - Pack

F Code - Description - Emballage

D Code - Beschreibung - Packung

D18033500067 - RAL7001 - A+B = 6,7 Kg

## IT

### Resina poliuretana colorata

Deco Pol S BI Isoplam® è una resina poliuretana bicomponente colorata RAL 7001. Il prodotto è antigraffio e antiusura, il colore rimane stabile alla luce nel tempo e resiste agli agenti chimici e meccanici.

## EN

### Polyurethane colored resin

Deco Pol S BI Isoplam® is a two-component polyurethane resin according to the RAL chart. The product is scratch and wear resistant, the colors are stable to light over time and resistant to chemical and mechanical agents.

## FR

### Résine polyuréthane colorée

Deco Pol S BI Isoplam® est une résine polyuréthane bicomposante colorée selon nuancier RAL. Ce produit est anti-rayure et antiusure, avec des couleurs qui restent stables dans le temps, et une forte résistance aux agents chimiques et mécaniques.

## DE

### Farbiges Polyurethanharz

Deco Pol S BI Isoplam® ist ein farbiges Zweikomponenten-Polyurethanharz gemäß der RAL-Tabelle. Das Produkt ist kratz- und verschleißfest, die Farben sind langfristig lichtfest und widerstehen chemischen und mechanischen Einwirkungen.



# Manutenzione e riparazione

Maintenance and repair

Entretien et réparation

Instandhaltung und Reparatur

**Per mantenere la loro straordinaria resistenza le superfici realizzate coi sistemi Pavilux® hanno bisogno di manutenzione.**

**Isoplam® ti fornisce una gamma completa di prodotti per riparare e conservare bello nel tempo il tuo pavimento industriale.**

**EN**

To maintain their extraordinary resistance, the surfaces realized with Pavilux® systems need maintenance. Isoplam® provides you with a complete range of products to repair and maintain over time your industrial floor.

**FR**

Pour maintenir la leur exceptionnelle résistance, les surfaces créés avec les systèmes Pavilux® ont besoin d'entretien. Isoplam® vous offre une gamme complète de produits pour réparer et entretenir au fil du temps votre sol industriel.

**DE**

Um ihre außerordentliche Beständigkeit beizubehalten, müssen die mit den Systemen Pavilux® geschaffenen Oberflächen instandgehalten werden. Isoplam® bietet ein vollständiges Sortiment an Produkten, um Ihren Industrieboden zu reparieren und auch mit der Zeit schön zu halten.



# Prodotti

Products  
Produits  
Produkte

## Plam Sigil



I Codice - Descrizione - Confezione

E Code - Description - Pack

F Code - Description - Emballage

D Code - Beschreibung - Packung

S10020560000 - Grey - 600 ml

S10027560000 - Black - 600 ml

IT

### Sigillante poliuretano

Il "salsiccio" Isoplam® è un sigillante poliuretano, monocomponente, elastico, igroindurente per interno ed esterno. Impiegato come sigillante di giunti verticali e orizzontali, è inodore ed esente da solventi, ha un' elevata resistenza meccanica e ottima tixotropia. Resiste ad agenti atmosferici e prodotti chimici, acqua di mare, alcali diluiti, malta cementizia e detergenti a base acqua. Adatto per applicazioni sui giunti di pavimentazioni industriali e stampate. Disponibile in colore grigio o nero.

EN

### Polyurethane Sealant

The sealant Isoplam® is polyurethane monocomponent, elastic, hygrohardening for outdoor and indoor applications. Used as a vertical and horizontal joints sealant, it is odorless and solvent free, it has an elevated mechanical resistance and great thixotropy. Highly resistant to weather, chemical products, sea water, diluted alkalis, cement mortar and water base detergents. Suited for joints on industrial and stamped floors. Available in gray and black.

FR

### Scellant polyuréthane

Scellant polyuréthane, mono-composant, élastique, qui se vulcanise au contact avec l'humidité atmosphérique, pour intérieur et extérieur. Utilisé comme scellant pour joints verticaux et horizontaux, il est inodore et sans solvant, avec une résistance mécanique élevée et une bonne thixotropie. Excellente résistance aux agents atmosphériques et chimiques, l'eau de mer, les alcalis dilués, coulis de ciment et aux produits de nettoyage à base d'eau. Particulièrement adapté pour appliquer sur les joints de sols industriels et imprimés. Disponible en couleurs gris ou noir.

DE

### Polyurethandichtmittel

Das Dichtmittel Isoplam® ist ein elastisches, hygrophärtendes Polyurethan-Einkomponenten-Dichtmittel für innen und außen. Es wird als Dichtmittel für vertikale und horizontale Verbindungen eingesetzt, ist geruchsfrei und enthält keine Lösungsmittel; außerdem besitzt es eine hohe mechanische Festigkeit und weist eine optimale Thixotropie auf. Widersteht Wettereinflüssen und chemischen Produkten, Salzwasser, verdünnte Alkali, Betonmörtel und Wasserbasisreiniger. Für Anwendungen auf Verbindungen von Industrieböden und Stempelbeton geeignet. In den Farben grau und schwarz erhältlich.

# Ipm Epoxy Kit



I Codice - Descrizione - Confezione  
 E Code - Description - Pack  
 F Code - Description - Emballage  
 D Code - Beschreibung - Packung

K020010	Ipm Epoxy Kit Isoplam® fluido	250 ml
K020012	Ipm Epoxy Kit Isoplam® semifluido	250 ml
K020015	Ipm resina ancorante Isoplam®	380 ml

## IT

### Kit ripara crepe epossidico

Ipm Epoxy Kit Isoplam® è un prodotto per la riparazione strutturale di fessurazioni e crepe, ideale per ripristini su superfici in cemento orizzontali e verticali. Ipm Epoxy Kit Isoplam® è fornito in speciali cartucce per facilitare l'applicazione con pistola manuale o pneumatica: l'unione dei due componenti avviene con terminale elicoidale che garantisce la perfetta miscelazione al momento dell'uso, rapidità di impiego e ottima resa. Ipm resina ancorante è ideale per ancoraggi chimici di soglie di marmo, cemento, materiali da costruzione ecc.

## EN

### Epoxy crack repair kit

Ipm Epoxy Kit Isoplam® is a system in cartridges for the repair of cracked industrial floors. Ipm Epoxy Kit Isoplam® is supplied in special cartridges. Application is performed with a manual or pneumatic gun and that is united with an helical termination which guarantees a perfect mix, quickness in use and excellent efficiency. Ipm Adhering Resin is ideal for chemical adherence on marble, cement, building materials etc.

## FR

### Kit époxy pour la réparation des fissures

Ipm Epoxy Kit Isoplam® est un produit pour la réparation structurale des fissures et des crevasses, idéal pour les restaurations des surfaces de béton horizontales et verticales. Ipm Epoxy Kit Isoplam® est fourni dans des cartouches spéciales pour une installation plus facile avec pistolet manuel ou pneumatique: l'union des deux composants a lieu avec un bec hélicoïdale qui assure un mélange parfait avant utilisation, une rapidité d'application et une excellente performance. Ipm Résine accrochante est idéale pour la fixation chimique de seuils de marbre, ciment, matériaux de construction, etc.

## DE

### Epoxyd-Reparaturset für Risse

Ipm Epoxy Kit Isoplam® ist ein Produkt für die strukturelle Reparatur von Rissen und Spalten, das ideal für die Wiederherstellung von waagrechten und senkrechten Zementoberflächen ist. Ipm Epoxy Kit Isoplam® wird in speziellen Kartuschen geliefert, um die Anbringung mit einer Hand- oder Druckluftpistole zu erleichtern: Die Verbindung der beiden Komponenten erfolgt mit einem schneckenförmigen Endbereich, der die perfekte Mischung bei der Anwendung, ein schnelles Auftragen und eine optimale Ergiebigkeit gewährleistet. Ipm befestigtes Harz ist ideal für chemische Befestigung von Marmors, Zements, Baumaterials, Schwellen, usw.

# Deco Mortar Epox BI Tixo o fluida



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

## Fluida:

D14000050 - A+B = 5 Kg  
D14000101 - A+B = 10 Kg

## Tixo:

D14000100 - A+B = 10 Kg  
D14000250 - A+B = 25 Kg

# Wax Remover



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

W050005000 - 5 l

IT

## Malta epossidica per calcestruzzo

Deco Mortar Epox BI Tixo o Fluida è una malta bicomponente epossidica usata per riparare calcestruzzo, pietre, mattoni sia in orizzontale che in verticale anche ad alti spessori.

É resistente agli attacchi chimici e ha una buona resistenza meccanica all'usura e al passaggio di veicoli industriali e mezzi pesanti. La malta epossidica ripara giunti sbrecciati, pavimenti industriali e permette di realizzare giunti a travetto sui pavimenti in cemento deteriorati dalla dilatazione e dall'imbarcamento della superficie, dal degrado e dall'usura.

IT

## Decerante

Wax Remover è un potente decerante alcalino che si utilizza sulle superfici in cemento, ceramica e piastrelle per le quali vi sia necessità di rimuovere la cera.

EN

## Epoxy mortar for concrete

Deco Mortar Epox BI Tixo or Fluida Isoplam® is an epoxy bicomponent mortar used to repair concrete, stones, bricks, on floors and walls even for high thicknesses. It is resistant to chemical attacks and it has a good mechanical resistance to wear and to industrial and heavy vehicular passage. The epoxy mortar restores chipped joints, industrial floors and it enables to realize specific joints for cement floors that were deteriorated by warping and expansion phenomena caused by humidity present in the floor and the consequent degrade and wear.

FR

## Mortier époxy pour béton

Deco Mortar Epox BI Tixo ou Fluida Isoplam® est un enduit époxy bi-composant utilisé pour réparer le béton, la pierre, la brique, horizontalement et verticalement, même avec fortes épaisseurs. Il est résistant à l'attaque chimique et mécanique à l'usure et au passage des véhicules lourds et des véhicules industriels. Le mortier époxy peut réparer les joints cassés, les sols industriels et pour les joints spécifiques employés pour contrôler la dilatation thermique et la courbure de la surface provoquée par l'humidité présente dans le sol sa détérioration et usure.

DE

## Epoxydmörtel für Beton

Deco Mortar Epox BI Tixo oder Fluida Isoplam® ist ein Zweikomponenten-Epoxyd-Mörtel für die Reparatur von waagrechtem wie senkrechtem Beton, Steinen und Ziegeln auch mit hoher Dicke. Er widersteht chemischen Einflüssen und weist eine gute mechanische Festigkeit gegenüber Verschleiß und der Durchfahrt von Industrie- und Schwerfahrzeugen auf. Der Epoxidmörtel dient zum Reparieren von gebrochenen Verbindungsstellen in Industrieböden und ermöglicht die Fertigung von Verbindungsfugen auf Betonböden, die aufgrund einer Ausdehnung und Krümmung der Oberfläche sowie aufgrund des Verschleißes geschädigt sind.

EN

## Wax remover

Wax Remover is a powerful alkaline wax remover that is used on concrete, ceramic and tile surfaces where wax needs to be removed.

FR

## Décapant

Wax Remover est un puissant dissolvant alcalin pour la cire, utilisé sur les surfaces de béton, de céramique et de carrelage où la cire doit être éliminée.

DE

## Wachsentferner

Wax Remover ist ein leistungsstarker alkalischer Wachsentferner, der auf Beton-, Keramik- und Fliesenoberflächen verwendet wird, auf denen Wachs entfernt werden muss.

# Sealing Remover Extra Strong

# Wax Clean



I Codice - Confezione  
 E Code - Pack  
 F Code - Emballage  
 D Code - Packung  
**D24000200 - 20 l**



I Codice - Confezione  
 E Code - Pack  
 F Code - Emballage  
 D Code - Packung  
**W040005000 - 5 l**

## IT Sverniciante

Sealing Remover Extra Strong Isoplam® è uno sverniciatore forte a base solvente utilizzato per la rimozione di trattamenti in resina su pavimentazioni industriali, pavimenti decorativi e su pavimenti stampati e in ItalianTerrazzo®. È privo di cloruro di metilene.

## IT Lavaincera

Pulitore detergente per pavimenti in cemento industriale e cemento levigato, deterge e dona luminosità ai pavimenti e alle superfici decorative in calcestruzzo. Usato per la manutenzione ordinaria dei pavimenti in Microoverlay®, Overlay pastina levigata, ItalianTerrazzo® levigato e Terrazzooverlay®.

## EN Sealer remover

Sealing Remover Extra Strong Isoplam® is used for the removal of resin treatments on industrial, decorative, stamped floors et ItalianTerrazzo®. Methylene chloride free.

## FR Décapant

Sealing Remover Extra Strong Isoplam® est un décapant fort utilisé pour l'élimination des traitements de résine sur sols industriels, décoratifs et sur revêtements en béton imprimé et béton désactivé ItalianTerrazzo®. Dépourvue de chlorure de méthylène.

## DE Ablagemittel

Sealing Remover Extra Strong Isoplam® ist ein starkes Ablagemittel auf Lösungsmittelbasis für die Entfernung von Harzbehandlungen auf Industrieböden, dekorativen Böden, Stempelbeton und ItalianTerrazzo®. Methylenchlorid frei.

## EN Wax detergent

It cleanses and give brightness to floors and hard surfaces, applied by hand or by buffer. It is used for ordinary maintenance of decorative concrete floors in Microoverlay®, Overlay polished concrete, polished ItalianTerrazzo® and Terrazzooverlay®.

## FR Cire d'entretien

Détergent nettoyant pour sols en béton industriel et en béton poncé, il nettoie et donne luminosité aux sols et les surfaces décoratives en béton. Utilisé pour l'entretien régulier des sols en Microoverlay®, en microchape Overlay poncé, et ItalianTerrazzo® poncé et Terrazzooverlay®.

## DE Bodenwachs

Reiniger für industrielle Betonböden und geschliffene Betonböden, reinigt und verleiht den Böden und den Deko-Oberflächen aus Beton Glanz. Für die gewöhnliche Instandhaltung der Böden aus Microoverlay®, Overlay und ItalianTerrazzo® poliert und Terrazzooverlay®.



# Plam Super Cleaner



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung  
D290005000 - 5 l

# Pneumatic Cleaner



I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung  
D330005000 - 5 l

## IT Sgrassatore professionale

Plam Super Cleaner Isoplam® è un detergente professionale concentrato, adatto a sgrassare in profondità tutti i tipi di superfici: calcestruzzo, piastrella, clinker, gres. Per l'applicazione è consigliabile l'uso di macchine professionali come monospazzola e macchine lavapavimenti Isoplam®.

## IT Detergente per rimozione segni pneumatici.

La speciale formulazione del detergente concentrato Pneumatic Cleaner Isoplam® consente di rimuovere facilmente sporco e tracce di gomme e pneumatici lasciate dai mezzi sul pavimento. Il prodotto non rimuove e non rovina la resina protettiva superficiale.

## EN Professional degreaser

Plam Super Cleaner Isoplam® is a professional concentrated detergent, formulated to degrease all surfaces, concrete, tiles, clinker and gres. It is recommended to use with professional monobrush or floor washer machines.

## FR Dégraissant professionnel

Plam Super Cleaner Isoplam® est un détergent concentré professionnel, formulé pour dégraisser toutes sortes de surfaces en béton, en carrelage et en grés. Application avec monobrosse ou machines pour le lavage des sols Isoplam®.

## DE Professioneller Fettlöser

Plam Super Cleaner Isoplam® ist ein professioneller, konzentrierter Fettlöser, der alle Oberflächen tiefgründig reinigt: Beton, Fliesen, Klinker, Feinsteinzeug. Für die Anwendung empfehlen wir professionelle Maschinen wie die Einscheibenmaschinen und Bodenreinigungsmaschinen von Isoplam®.

## EN Detergent for pneumatic marks

The special formulation of Pneumatic Cleaner Isoplam® enables it to remove marks from floors without damaging the protective resin.

## FR Detergent pour enlever les traces de pneus

La formulation spéciale de détergent concentré Pneumatic Cleaner Isoplam® élimine la saleté et permet d'enlever les traces de pneus laissés par les véhicules sur le sol. Le produit ne supprime et n'élimine pas la résine de protection.

## DE Reinigungsmittel für die Entfernung von Reifenspuren

Die spezielle Formel des konzentrierten Reinigungsmittels Pneumatic Cleaner Isoplam® ermöglicht ein einfaches Entfernen von Schmutz und Reifenspuren, die von den Fahrzeugen auf dem Boden hinterlassen werden. Das Produkt beseitigt und beschädigt die Oberflächenversiegelung nicht.

# Giunti per pavimenti

Joints for concrete

Joints pour béton

Bauverbindungen für Böden

**I giunti di costruzione per pavimenti Isoplam<sup>®</sup>, inseriti all'interno delle pavimentazioni in calcestruzzo, assecondano gli spostamenti delle piastre impedendo il deterioramento della superficie.**

**EN**

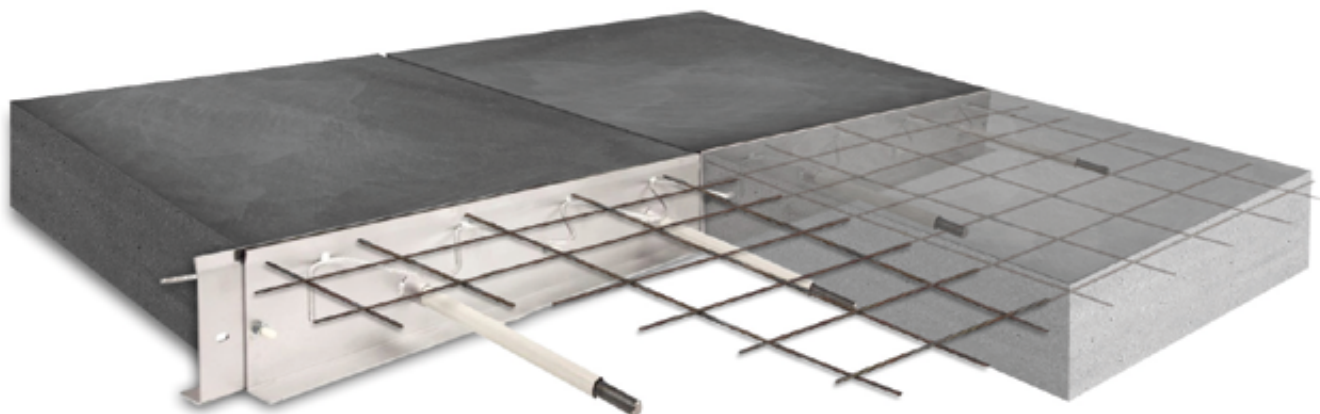
Isoplam<sup>®</sup> construction joints, enclosed inside the concrete floors, pander the displacements of the concrete slabs preventing deterioration of the surface.

**FR**

Les joints de dilatation pour sols Isoplam<sup>®</sup>, insérés à l'intérieur des dalles en béton, permettent les déplacements des plaques et empêchent la détérioration de la surface.

**DE**

Die Bauverbindungen für Böden Isoplam<sup>®</sup>, die in die Betonböden integriert werden, unterstützen die Versetzungen der Platten und verhindern die Abnutzung der Oberfläche.





Il Giunto di Costruzione Isoplam® è un giunto di contenimento prefabbricato costituito da due barre piegate a “L” e accoppiate tra loro nelle quali vengono inseriti perpendicolarmente i barrotti.

Esso costituisce un elemento ad **alta resistenza** per collegare porzioni di pavimentazione in calcestruzzo gettate in periodi diversi. Trova largo impiego nelle pavimentazioni industriali, sia interne che esterne, dove ha lo scopo di ridurre i movimenti verticali e/o rotatori tra due porzioni di pavimento adiacenti che porterebbero alla non planarità della superficie con conseguente sbriciamento e deterioramento delle estremità causato dal **passaggio di mezzi e carichi pesanti**.

Il Giunto di Costruzione Isoplam® permette il trasferimento delle sollecitazioni causate dal traffico e lo scorrimento orizzontale delle piastre di cls, rispettando così la naturale deformazione delle lastre dovuta al ritiro plastico del calcestruzzo e alle variazioni termiche.

Costituisce inoltre un cassero di contenimento totale. Questo impedisce che si formi la classica “scarpetta” di cls dovuta alla realizzazione di cassature parziali che causa cavillature e fessure sulla superficie.

La conformazione fisica del giunto inoltre agevola l’installazione dei barrotti e il corretto posizionamento della rete elettrosaldata.



#### EN

The Construction Joint Isoplam® is a containment joint prefabricated with two “L” shape bars that are coupled together where the rods are perpendicularly inserted.

This makes a **highly resistant** element to join to sections of the concrete floor which were made in different times. It is widely used for industrial floors, outdoor and indoor, it has the purpose to reduce vertical and/or circular movements between two adjacent portions of flooring, movement that may be caused by vehicular and **heavy traffic**.

The Construction Joint Isoplam® enables to transfer stress caused by traffic, thus observing the natural warping of the slab, caused by the plastic and thermal shrinkage of the concrete. It is also an ideal formwork to enable continuous surface thus preventing cracking. It is also a formwork for total containment. This prevents the cracking due partial formwork realizations. The physical structure of the joint may also facilitate the installation of rods and the correct placement of the steel reinforcement.

#### FR

Le Joint de construction Isoplam® est un joint de confinement préfabriqué, constitué de deux barres pliées à “L” et couplés dans lesquels sont insérés perpendiculairement les barres en acier.

Il constitue un élément de **résistance élevée** pour relier des dalles en béton créées dans des périodes différentes. Il est largement utilisé dans les sols industriels, internes et externes, qui a pour but de réduire les mouvements verticaux et/ou la rotation entre deux parties adjacentes de sol, ce qui conduirait à la non-planéité de la surface et à la détérioration des bords causée par le passage des **véhicules lourdes**. Le Joint de Construction Isoplam® permet plutôt de transférer les contraintes provoquées par la circulation et le déplacement horizontal des dalles de béton, respectant ainsi la déformation naturelle des plaques due aux retraits plastiques et aux variations thermiques. Il constitue également un coffrage de confinement complet. La conformation physique du joint facilite également la mise en place des barres en acier et le positionnement correct du treillis soudé.

#### FR

Die Bauverbindung Isoplam® ist eine fertige eingrenzende Verbindung, die aus zwei “L”-förmigen Stangen besteht, die untereinander verbunden sind und in welche die kleinen Stangen rechtwinklig eingesetzt werden. Sie stellt hohe **Beständigkeit** ein sehr festes Element dar, um Bodenteile aus Beton zu verbinden, die in verschiedenen Zeiträumen gegossen wurden. Sie findet in industriellen Böden innen und außen Anwendung, wo sie den Zweck hat, die vertikalen bzw. Drehbewegungen zwischen den beiden anliegenden Bodenteile einzuschränken, die zu einer Oberflächen unebenheit mit daraus folgender Beschädigung und dem Verschleiß der Endbereiche bei Befahren von schweren Fahrzeugen und **Lasten führen** würden. Die Bauverbindung Isoplam® ermöglicht dagegen die Verteilung der Beanspruchungen aufgrund des Verkehrs und des waagrechten Verlaufs der Betontailen und passt sich so der natürlichen Verformung der Platten aufgrund des plastischen Einzugs des Betons und der Temperaturschwankungen an. Außerdem stellen sie eine vollständige Einschalung dar. Das verhindert, dass sich der typische “Betonenschuh” aufgrund der Herstellung von Teilschalungen bildet, der zu Spalten und Rissen der Oberflächen führt. Die Verbindungsfuge vereinfacht das Einfügen von Stahlstangen und die Korrekte positionierung der Bewehrungsmatte.



# Prodotti

Products  
Produits  
Produkte

## Giunto di costruzione



**IT**  
Giunti di costruzione per pavimenti Isoplam®

Il Giunto di Costruzione Isoplam® è disponibile su ordinazione in barre in doppia lamiera lunghe tre metri e di varie altezze. Si possono fornire zincati (più adatti per le pavimentazioni esterne) o grezzi.

**EN**  
Construction joints Isoplam®

The Construction Joint Isoplam® is available on demand with bars in double metal sheets, 3 meters long and in several heights. Galvanized versions are available (more suited for outdoor applications) or rough.

**FR**  
Joints de construction Isoplam®

Le Joint de Construction Isoplam® est disponible sur commande, en plaques en double toles de trois mètres de long et de différentes hauteurs. Ils sont disponibles galvanisés (plus approprié pour les sols extérieurs) ou bruts.

**DE**  
Die Bauverbindungen für Isoplam®-Böden

Die Bauverbindung Isoplam® ist auf Anfrage in drei Meter langen und verschieden hohen Doppelblechstangen erhältlich. Sie können verzinkt (besser für Außenböden geeignet) oder nicht verzinkt geliefert werden.

## Barrotti



**IT**  
Barrotti in ferro

I Barrotti Isoplam®, in ferro liscio, vengono inseriti nei Giunti di Costruzione: la guaina nella quale sono avvolti permette loro di muoversi e scorrere, agevolando così gli spostamenti di ritiro e dilatazione delle piastre di calcestruzzo. Hanno diametro variabile in funzione dell'altezza del giunto.

**EN**  
Steel dowel bars

Steel dowel bars Isoplam®, in smooth iron, are inserted in the construction joints: the membrane which are wrapped around them enables to move and run, thus facilitating the shrinkage movement of the concrete plates.

**FR**  
Barres en acier

Les Barres Isoplam®, en fer lisse, sont placés dans les joints de construction: la gaine qui les recouvre leur permet de se déplacer et glisser, facilitant ainsi le mouvement de retrait et la dilatation des dalles de béton. Ils ont un diamètre qui varie en fonction de la hauteur du joint.

**DE**  
Stahlstangen

Die glatten Stahlstangen Isoplam® werden in die Bauverbindungen eingefügt: Die Neopren Hülle, in der sie eingehüllt sind, ermöglicht ihnen, sich zu bewegen und zu gleiten, wodurch die Einzug- und Dehnbewegungen der Betonplatten unterstützt werden. Sie haben einen variablen Durchmesser je nach Höhe der Verbindung.

I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

Zincato - Galvanized -  
Galvanisé - Verzinkt

G050008 h = 7 cm  
G050010 h = 8 cm  
G050013 h = 9 cm  
G050004 h = 10 cm  
G050014 h = 11 cm  
G050003 h = 12 cm  
G050016 h = 13 cm  
G050018 h = 14 cm  
G050021 h = 15 cm  
G050023 h = 16 cm  
G050025 h = 17 cm  
G050002 h = 18 cm  
G050027 h = 19 cm  
G050029 h = 20 cm  
G050031 h = 21 cm

I Codice - Confezione  
E Code - Pack  
F Code - Emballage  
D Code - Packung

Grezzo - Coarse - Brut -  
Nicht Verzinkt

G050009 h = 7 cm  
G050011 h = 8 cm  
G050012 h = 9 cm  
G050007 h = 10 cm  
G050015 h = 11 cm  
G050006 h = 12 cm  
G050017 h = 13 cm  
G050018 h = 14 cm  
G050020 h = 15 cm  
G050022 h = 16 cm  
G050024 h = 17 cm  
G050005 h = 18 cm  
G050026 h = 19 cm  
G050028 h = 20 cm  
G050030 h = 21 cm

# Condizioni generali di vendita italia

Gennaio 2019

Gli ordinativi emessi dal Cliente sono ricevuti da Isoplam srl a titolo di proposta d'ordine soggetta ad approvazione.

Le condizioni commerciali (sconto) per ciascun articolo fanno riferimento al Listino Ufficiale Isoplam vigente alla data della ricezione della proposta di Isoplam srl.

Gli ordini vengono evasi secondo le disponibilità del magazzino, con eventualmente ricorso a evasioni parziali.

Nessuna responsabilità può essere imputata a Isoplam srl in caso di ritardo nell'evasione dell'ordine.

**TRASPORTO:** Salva esplicita pattuizione contraria, la merce è resa franco nostro stabilimento a Maser (TV) -ITALY-, oppure spedita tramite vettore selezionato da Isoplam srl, con addebito in fattura delle spese di trasporto. La merce viaggia a rischio e pericolo del cliente sia in caso di trasporto in porto franco che assegnato. Al momento della consegna il Cliente è tenuto a controllare che l'imballo risulti integro, non danneggiato o comunque alterato, e che il numero dei colli corrisponda a quanto indicato nel documento di trasporto. Eventuali danni al prodotto o all'imballo o alla mancata corrispondenza delle indicazioni devono essere immediatamente contestati al trasportatore apponendo riserva di controllo scritta sulla prova di consegna.

Una volta firmato il documento del trasportatore, il Cliente non potrà opporre alcuna contestazione circa le caratteristiche esteriori di quanto consegnato.

Reclami per difetti nelle caratteristiche proprie delle merci consegnate potranno essere prese in considerazione solo se presentate in forma scritta entro e non oltre otto giorni dalla data di ricevimento da parte del cliente.

Nel caso di mancato ritiro entro 2 giorni lavorativi del materiale presente in giacenza presso i magazzini del trasportatore a causa di reiterata impossibilità di consegna al recapito indicato all'atto dell'ordine, al cliente saranno addebitate le spese vive di giacenza e rimessa in consegna.

**MODALITÀ DI PAGAMENTO:** I pagamenti dovranno essere effettuati nei termini concordati esclusivamente con l'ufficio amministrativo di Isoplam srl o a persone munite di esplicita autorizzazione scritta. Non sono ammesse trattenute arbitrarie o arrotondamenti non esplicitamente accordati per iscritto da Isoplam, in caso di mancato rispetto, per qualsiasi causa, dei termini di pagamento dilazionato, al Cliente saranno addebitati i costi bancari vivi oltre agli interessi nella misura massima pro tempore consentita dalla Legge, dalla data delle singole scadenze non onorate al saldo.

Il costo del trasporto potrà subire delle variazioni dovute alle contingenze esterne (costi carburante, pedaggi, traghetti etc.)

**CONDIZIONI DI GARANZIA:** Tutti i prodotti Isoplam srl sono garantiti per qualità e lavorazione per 12 mesi dalla data della loro fatturazione. In caso di necessità di esercizio della garanzia contrattuale il Cliente dovrà:

- rispedire il prodotto a Isoplam srl in porto franco, con causale "reso in garanzia"; qualsiasi spedizione in porto assegnato non potrà essere accettata;

- accompagnare l'invio con una descrizione scritta dei difetti di costruzione e/o qualità contestati, riportando la medesima anche sul documento di trasporto;

- indicare il riferimento alla fornitura (numero e data della fattura originaria Isoplam srl) sui documenti di spedizione.

Nessuna riparazione, sostituzione o accredito potrà essere eseguito in relazione a prodotti che a giudizio della direzione tecnica Isoplam srl risultino guasti, deteriorati o malfunzionanti per imperizia, manomissione o per adattamento ad usi diversi da quelli ai quali sono destinati.

La garanzia esclude qualsiasi rivalsa per danni e spese di qualsiasi genere.

**CONDIZIONI DI RESO:** Resi di merce per errore di ordinazione o per altro motivo non imputabile a Isoplam srl potranno essere accettati solo se preventivamente autorizzati. Il rimborso della merce, se in perfetto stato, sarà accreditata al valore fatturato meno il 10% a titolo di concorso alle spese di controllo, re-immagazzinaggio, movimentazione e amministrazione. La merce prodotta o acquistata su ordinazione NON può essere resa.

IIVA, tasse e ogni altro onere fiscale sono a carico del committente. Per qualsiasi controversia è esclusivamente competente il Foro di Treviso.

Le caratteristiche tecniche, le dimensioni ed ogni altro dato di questo catalogo non sono impegnativi.

Isoplam srl si riserva il diritto di cambiarli in qualsiasi momento e senza preavviso. Il presente catalogo annulla e sostituisce i precedenti.

I prezzi si intendono franco fabbrica, trasporto escluso. I pallets saranno addebitati al pezzo e sono a perdere. I prodotti a base solvente sono soggetti a forti variazioni di prezzo.

Il prodotto Deco Nuvolato Isoplam per quantitativi inferiori a Kg.1000, seguirà il prezzo lordo di listino senza scontistica. La merce prodotta su ordinazione verrà consegnata compresa dell' eccedenza data dal processo produttivo.

Isoplam srl si riserva la possibilità di modificare i prezzi in qualsiasi momento. Isoplam srl si riserva la possibilità di aggiungere, modificare e cancellare qualsiasi articolo da questo catalogo.

# General conditions of sale

January 2019

All orders forwarded by the clients are received by Isoplam srl as order proposals subject to approval.

The commercial terms (discount rate) of each article refer to the Official Isoplam pricelist in force at the date of the proposal by Isoplam srl.

Orders will be placed according to the warehouse availability, with partial processing when needed. No responsibilities could be ascribed to Isoplam srl in case of delays in the order processing.

**TRANSPORT:** Expect for explicit contrary agreement, goods are returned free ex-works our factory in Maser (TV) – ITALY -, or delivered by Isoplam srl selected carrier, with freight/transport costs charged in the invoice. Goods travel at the risk of the customer whether ex-works or assigned.

At the moment of the delivery the customer must check the wrapping material is intact, not damaged or altered, so for the number of parcels that should correspond to the one indicated in the packing list. Any damage to the product or to the packaging, any missing information or wrong correspondence must be claimed to the carrier immediately, accepting the delivery as goods unchecked, that must be written on the delivery proof of the carrier. Once the carrier delivery proof is signed, the Client can not file any claim to the external conditions of the delivery.

Any claim for manufacturing defects on the delivered goods will be taken into consideration when forwarded written and within 8 days from the date of delivery to the customer.

In case of missing takeover of the goods at the carrier warehouse within 2 days, after the delivery to the address indicated at the time of the order resulted impossible, all unclaimed goods and new delivery fees will be charged to the customer.

**TERMS OF PAYMENT:** All payments should be made by advanced bank wire or credit letter expect explicit approval of Isoplam srl account office or by authorized representatives. No arbitrary deductions or rounds that were not explicitly agreed by Isoplam srl will be tolerated. The cost of the transport may vary due to external contingencies (fuel surcharges, toll and ferry-boat charges etc.)

**WARRANTY CONDITIONS:** All Isoplam srl products are guaranteed for the quality and manufacture for 12 months since the date of invoicing. In case of application of the contractual warranty the Client is supposed to:

- send back the product to Isoplam srl by ex-works, with “warranty return” reason; any assigned shipment will not be accepted;
- enclose to the shipment a written description of the manufacturing/quality claimed defects, reporting the same on the delivery note;
- indicate the reference to the supply (number and date of the original Isoplam srl invoice) on the shipping documents.

**RETURN CONDITIONS:** No reparation, substitution or credit could be done in relation to the products considered damaged, decayed or improperly used due to inexperience, lack of skill, alteration, or used in unintended purposes.

The warranty waives the right to damages compensation and to any kind of expenses.

Any goods return due to wrong order request or any other reason not ascribable to Isoplam srl could be accepted by Isoplam srl only after a written authorization. Only on intact goods, the relative value will be invoiced as credit, with a reduction of a 10% as a participation to checking, stocking and handling expenses. Goods already produced or purchased can NOT be returned.

VAT, customs charges, taxes and any other tax burden are at the charge of the buyer.

Any other controversy will be judged by the competent court of Treviso.

The technical properties, dimensions and any other info of the present catalogue are not binding. Isoplam srl reserves the right to modify any information at any time and no advance warning. The present catalog withdraws and substitutes all previous versions. Prices are intended ex-works, shipment excluded. An amount will be charged to each Pallets, they are to lose. Solvent based products are subject to strong variations.

Deco Nuvolato Isoplam only for orders less than 1000kg, will follow the full/gross price of the pricelist without discount. The total of the goods produced from an order request will be delivered, together with the eventual overproduction.

Isoplam reserves the right to modify the prices at any time.

Isoplam reserves the chance to add, modify or cancel any article/product from the present catalog.

## Richiedi le schede tecniche e le voci di capitolato per una corretta applicazione.

EN  
Request data sheets and application rules Isoplam®.

FR  
Demandez-nous les fiches techniques et des règles d'application Isoplam®.

DE  
Für eine korrekte Anwendung fordern Sie bitte die technischen Datenblätter und die technische-Ausschreibungstexte an.

I\_Distribuito da:  
E\_Delivered by:  
F\_Distribué par:  
D\_Vertrieb durch:

rev.10-2019

## Isoplam srl

Via Enrico Mattei, 4  
31010 Maser (TV) Italy  
Tel. +39 0423 925023

info@isoplam.it  
www.isoplam.it

